



# informační Zpravodaj Městského obvodu Plzeň 2 – Slovany

XX. ročník  
číslo 2  
duben 2012

NEJDE O REKLAMNÍ TISKOVINU

ZDARMA

- **Velkolepé využití bývalého pivovaru Světovar**

- str. 6 a 7

- **Bezpečné město chce chránit všechny občany**

- str. 10 a 11

- **Na důkaz spolupráce vyvěsil starosta prapor obvodu**

- str. 13

- **Sté výročí narození plzeňského rodáka Jiřího Trnky**

- str. 14

## Světovar by mohl být unikátem Slovan

*Pětihektarový areál Světovar by se v budoucnu mohl stát zajímavou a oblíbenou lokalitou městského obvodu Slovany. Naznačila to územní studie z dílny architektů pražského ateliéru D3A. Ti nyní předložili městské správě obsáhlý dokument, jehož součástí je i návrh regulačních podmínek. Po schválení v radě budou tyto podmínky závazné jak pro město, tak pro budoucí investory.*

„Světovar nabízí unikátní prostor s památkově chráněnými objekty, který lze vzhledem k jeho rozloze doplnit dalšími vhodnými novostavbami,“ vyjádřili se autoři studie.

Vzniknout zde mohou obytné domy, studentské bydlení, dům s pečovatelskou službou, kanceláře, obchody, restaurace, kavárny, ale sídlo by zde mohly najít i kreativní kanceláře, umělecké agentury nebo řemeslnické dílny.

„Území je natolik velké, že je možné ho velmi intenzivně zastavět, aniž by byly znevýhodněny stávající historické objekty. Dominanta čtyř pa-

mátkově chráněných budov a komína zůstane nedotčena,“ vysvětluje architekt Tomáš Prouza.

Regulace vymezuje plochy pro zá stavbu a volné nezastavitelné prostory pro ulice, náměstí a parky různých velikostí. Navrhuje průhledy, obslužnost a prostupnost daného území.

„Abyste vytvořil veřejný prostor, musí být jednoznačně stanovena uliční čára. Ta je závazná. Jedná se o plochu, kde najde o klasické sídlíšní prostory s vozovkou, chodníky a pásy zeleně. Ulice jsme se snažili akcentovat, treba zvýrazněným nárožím. Zabývali jsme se možnostmi využití i dalších stávajících objektů nebo jejich dochovaných částí. Například obnažené sklepní konstrukce po zchátralé budově se použijí pro vybudování veřejné zahrady. Kromě veřejných prostor mohou být během dne přístupné i některé vnitroblokty, které se ale na noc zavřou. Večer se tak prostor zklidní a stává se polosoukromý,“ popisuje Jaroslav Zima, druhý z architektů, kteří studii zpracovali. **více na str. 6 a 7**

### Vážení čtenáři a spoluobčané,

jsem opravdu rád, že vám mohu v tomto svém „sloupku“ přinést dobrou zprávu. Tou dobrou zprávou je, že po letech čekání dojde skutečně k realizaci akce „Obnova historické části obce Plzeň – Koterov za účelem zachování kulturního a historického dědictví“. Tato investice byla již jednou v roce 2009 schválena Regionální radou regionu soudržnosti Jihozápad a následně i Zastupitelstvem města Plzně. Při přehodnocování 5. výzvy ROP Jihozápad však bohužel ze seznamu dotovaných akcí vypadla. O to více je třeba uvítat, že po oznámení z Úřadu regionální rady soudržnosti Jihozápad a rozhodnutím Zastupitelstva města Plzně ze dne 22. 3. 2012 byla této akci dána opět „zelená“. Jsem si vědom, že při vlastní realizaci bohužel dojde k různým omezením, které se dočasně dotknou obyvatel z nejbližšího okolí. Věřím však, že konečná podoba této historické části obce Plzeň – Koterov jim i nám všem bude dostatečnou odměnou za tyto komplikace. V neposlední řadě tato investice opět o něco přiblíží definitivní odkanalizování Koterova prostřednictvím Úslavského kanalizačního sběrače.

O průběhu této téměř 30 milionové rekonstrukce, na které se nás obvod bude podílet částkou 2,5 mil. Kč, vás budeme samozřejmě na stránkách našeho iZpravodaje v průběhu příštích dnů a měsíců podrobněji informovat.

Ing. Lumír Aschenbrenner,  
straosta MO Plzeň 2 - Slovany



## Comenius po cestách přátelství

Sportovní gymnázium Plzeň, Táboreská 28, se na přelomu ledna a února stalo hostitelskou školou pro 11 učitelů a 11 žáků ze škol ve Finsku, Anglii, SRN, Portugalsku a ve Španělsku, kteří přijeli na setkání partnerských škol v rámci ekologicky zaměřeného Comenius projektu „Green Way“ („Zelená cesta“).

Comenius tým složený z 10 žáků a 9 učitelek Sportovního gymnázia připravil pro své hosty ze zahraničí pestrý program, jehož nosným tématem byl pojem „Znečištěné

ovzduší“. Účastníci se mimo jiné seznámili se školským systémem v České republice, prohlédli si budovu školy a částečně byli přítomni i tréninku judistů i atletů a skupina děvčat předvedla své tanecné vystoupení.

Důležitou součástí programu ve škole byly i studentské prezentace na téma „Voda“ a společné zpracování výsledků této prezentace a jejich zveřejnění na nástěnce školy. Druhá prezentace se týkala tématu „Znečištěné ovzduší“. Při návště-

vě elektrotechnické fakulty ZČU se zajímali o problematiku výroby a distribuce elektrické energie a ekologické projekty na téma „Alternativní zdroje energie“.

**pokračování na str. 2**



# Zprávy z jednání zastupitelstva městského obvodu Plzeň 2 - Slovany

KZMO přijalo celkem 12 usnesení, z nichž vybíram:

- schválilo rozbor hospodaření MO Plzeň 2 - Slovany za leden – prosinec 2011;

- schválilo výsledek finančního vypořádání MO Plzeň 2 - Slovany za rok 2011, hospodaření MO Plzeň 2 - Slovany skončilo přebytkem ve výši 10 491 703,38 Kč;

- schválilo rozpočet účelových fondů na rok 2012 – Fond rezerv a rozvoje ve výši 14 644 000,- Kč dle přiložené tabulky;

- schválilo poskytnutí půjčky z Fondu rozvoje bydlení v celkové částce 200.000,- Kč;



- vzalo na vědomí informativní zprávy:

- Činnost JSDH a SDH působících v MO Plzeň 2 - Slovany za rok 2011;

- Spolupráce ÚMO Plzeň 2 - Slovany s Městskou policií Plzeň, služebnou Slovany a Policií ČR, obvodním oddělením Plzeň 2, za rok 2011;

- vzalo na vědomí informativní zprávu o činnosti Finančního výboru ZMO Plzeň 2 - Slovany za období 12/2011 – 03/2012;

- vzalo na vědomí informativní zprávu o činnosti Kontrolního výboru ZMO Plzeň 2 - Slovany za období 02/2012 – 03/2012;

## Fond rezerv a rozvoje

Z D R O J E	2012-poč. stav FRR před FV	2012-upr. rozpočet	2012-skut. do data
<b>ZDROJE celkem</b>	<b>5 928</b>	<b>14 644</b>	<b>0</b>
zůstatek FRR k 1. 1. 2012	5 928	5 928	
stav po finančním vypořádání roku 2011		8 716	
POTŘEBY celkem	2012-schv. rozpočet	2012-upr. rozpočet	2012-skut. do data
Kapitálové výdaje	3 280	14 105	0
§ 3429 - in-line dráha v Božkovském ostrově	3 280	3 280	
§ 2212 - vnitroblok NGP-Lužická-Habermannova		1 500	
§ 3429 - Božkovský ostrov - DÚR pro zbytek areálu		170	
§ 2219 - Božkovský ostrov - cyklostezka-PD + žádost		500	
na základě jednání u ředitelky Ekonomického úřadu MmP požadavek na krytí nové MŠ - viceletá půjčka od MmP		3 000	
Provozní výdaje	0	5 655	0
§ 3319 - 6409 dary a dotace v souladu s koncepcí		871	
§ 3639 - technicko - ekonomické posouzení záměru rek. porodnice Slovany		114	
§ 3639 - zpracování studie-technická analýza		120	
§ 3639 - odborné poradenství - pí Bejčková		60	
§ 2212 - posílení výdajů na úklid komunikací		3 000	
§ 3745 - posílení výdajů na péči o zeleň		1 100	
§ 6171 - obnova úředních desek		90	
§ 2321 - odlehčovací strouha v Božkově		300	
<b>REZERVA</b>	<b>2 648</b>	<b>539</b>	<b>0</b>
<b>ZUSTATEK fondu</b>			

MILITARY CAR CLUB PLZEŇ ve spolupráci s PLZEŇSKÝM KRAJEM a za podpory STATUTÁRNÍHO MĚSTA PLZEŇ vás zvou na

## ODHALENÍ POMNÍKU ČESkoslovenským vojákům bojujícím na západní frontě v letech 1940-1945

8.5.2012

pomník bude odhalen v 10:00 v Husově ulici v Plzni





[WWW.MILITARYCARCLUB.CZ](http://WWW.MILITARYCARCLUB.CZ)



## ZLATÁ SVATBA



Dne 24. února 2012 oslavili zlatou svatbu manželé Bohumil a Marie Zíkovi. K tomuto významnému životnímu jubileu jim hodně zdraví a štěstí na další společné cestě životem popřáli 1. místostarosta MO Plzeň 2 - Slovany Mgr. Jan Fluxa a zástupci odboru sociálního ÚMO Plzeň 2 - Slovany.

## Comenius po cestách...

### dokončení ze str. 1

Všichni účastníci mobility měli možnost poznat též blíže město Plzeň. Historickou tramvají se dopravili na náměstí Republiky, učitele poté přijalo vedení města, které je seznámilo s historií města i samotné budovy radnice. Žáci poznávali město prostřednictvím soutěžní hry přímo v historickém jádru. V rámci exkurze do Plzeňského pivovaru pak měli všichni možnost poznat historii výroby piva i současné postupy, které navazují na tradici.

K návštěvě České republiky náleží i seznámení se s hlavním městem.

Proto celý jeden den strávili účastníci plzeňského setkání v Praze.

Zahraniční učitelé zhodnotili svůj pobyt v České republice velice kladně. Program celé mobility byl podle nich zajímavý, přínosný, tematicky vyvážený, velice dobře připravený a organizačně zabezpečený. Vysoce vyzdvihli práci celého Comenius - týmu Sportovního gymnázia Plzeň. Neméně pozitivně ocenili vzhled školy, její interiér, technické vybavení i její příjemné pracovníky.

Mgr. Milena Marková,  
Comenius-tým  
Sportovního gymnázia

# Zprávy z jednání Rady městského obvodu Plzeň 2 - Slovany



**Mgr. Jan Fluxa, 1.  
místostarosta MO  
Plzeň 2 - Slovany**

a spolufinancování realizace projektu ve výši minimálně 155.100,- Kč z rozpočtu Městského obvodu Plzeň 2 - Slovany;

**Jednání RMO dne 01.02.2012  
RMO přijala celkem 10 usnesení, z nichž vybírám:**

- schválila vyhlášení zadávacího řízení na výběr dodavatele služby na „Provádění provozních odborných technických kontrol na dětských hřištích a prvcích na

**Jednání RMO dne  
24.01.2012  
RMO přijala 4 usnesení, z nichž vybírám:**

- schválila podání žádosti o dotaci NADACI ČEZ na vybudování dětského hřiště před 13. ZŠ v Habermannově ulici

území MO Plzeň 2 - Slovany v období od 01.04.2012 - 31.12.2014“;

- schválila vypsání výběrových řízení na správu a provoz areálu ŠKODA SPORT PARK v Malostranské ul. oddělené, jako dvě na sobě nezávislé veřejné zakázky:

- pronájem lanového centra a objektu občerstvení vč. plochy pro venkovní posezení;

- správa a provoz areálu ŠSP Malostranská;

**Jednání RMO dne 29.02.2012  
RMO přijala celkem 14 usnesení, z nichž vybírám:**

- schválila vyhlášení zadávacího řízení na výběr dodavatele stavby „úprava vnitrobloku nám. Generála Píky, Lužická, Jablonského, Habrmannova – 1. etapa“ coby veřejnou zakázku malého rozsahu formou výzvy k podání nabídky nejméně 5 uchazečům;

**Jednání RMO dne 14.03.2012  
RMO přijala celkem 11 usnesení, z nichž vybírám:**

- souhlasila a doporučila Za-

stupitelstvu městského obvodu Plzeň 2 - Slovany ke schválení:

- výsledek hospodaření MO Plzeň 2 - Slovany za rok 2011, po provedeném finančním vypořádání s MMP (hospodaření MO P2 skončilo přebytkem ve výši 10 491 703,38 Kč);

- zlepšený hospodářský výsledek 12-ti MŠ, příspěvkových organizací MO Plzeň 2 - Slovany, za rok 2011, po provedeném finančním vypořádání s MO P2, v celkové výši 1 064 094,93 Kč;

- souhlasila a doporučila Za-stupitelstvu městského obvodu Plzeň 2 - Slovany ke schválení:

- stav účelových fondů po finančním vypořádání roku 2011;

- rozpočet účelových fondů na rok 2012:

Sociální fond 2 526 000,- Kč

Fond rezerv a rozvoje 14 644 000,- Kč

- schválila návrh smlouvy na za-jistění služby na kontroly, dodávky, údržbu a opravy prvků měst-

ského mobi-liáře v Měst-ském obvo-du Plzeň 2 - Slovany s firmou S. D. Služby s.r.o., IČ 291 09 671, 332 04 Losiná 28;

- schválili jako ne-jvhodnější na výběr doda-vatele služby na „Provádě-ní provozních

odborných technických kontrol na dětských hřištích a prvcích na území MO Plzeň 2 - Slovany v období od 01.04.2012 – 31.12.2014“ nabídku firmy S. D. Služby s.r.o., Losiná 28, IČ 291 09 671, s cenou 322.440,- Kč vč. DPH, jako druhou nejvhodnější nabídku firmy A-Z SPORTEST-SVIS s.r.o., Plzeň, IČ 252 44 019, s ce-nou 781.536,- Kč vč. DPH;



**Irena Rottová,  
2. místostarostka  
MO Plzeň 2 - Slo-vany**

## BEZPEČNÉ SLOVANY



**Důležitá telefonní čísla:  
Bezplatná linka: 800 100 802**

<b>IZS:</b>	<b>112</b>
<b>Police:</b>	<b>158</b>
<b>Zdravotnická záchranná služba:</b>	<b>155</b>
<b>Hasiči:</b>	<b>150</b>
<b>Městská policie:</b>	<b>156</b>

## 4000. beseda Energie - budoucnost lidstva

VŠV gymnáziu na Mikulášském náměstí v Plzni se uskutečnila jubilejná 4000. beseda s názvem Energie – budoucnost lidstva. Při této setkání se studenty mluví odborní lektori o všech aspektech energetiky a dosud se jich zúčastnilo v celé ČR přes 150 tisíc mladých lidí.

Studenti a žáci při nich získávají

jí otevřené informace o výhodách a nevýhodách jednotlivých zdrojů energie, o ekologických, ekonomických i sociálních souvislostech výroby a spotřeby energie a také o rizicích, které energetika představuje ve srovnání s jinými druhy lidské činnosti pro přírodu i pro samotného člověka.



Se studenty Gymnázia Mikulášské náměstí debatoval o energetických otázkách šéf 2. bloku JE Temelín a prezident sdružení Jihočeské taťkové Václav Havlíček. Na besedu se přišel podívat také ředitel gymnázia Josef Trnecák (v pozadí).

## S problémy se můžete obracet na Zelenou linku

Vážení spoluobčané, v minulých číslech iZ vám byl představen projekt „Bezpečné město“. V rámci tohoto projektu Komise bezpečnosti a Městský obvod Plzeň 2 - Slovany pro vás zřídily bezplatnou telefonní linku Bezpečné Slovany 800 100 802, prostřednictvím které můžete sdělovat svoje problémy, náměty a připomínky. Odpovědi na takto získané podněty naleznete v pravidelné rubrice informačního Zpravodaje a na webu městského obvodu <http://umo2.plzen.eu>.

# Nabízíme zájezdy pro důchodce ze Slovan

## 1. UNIKÁTY VE STARÉM MĚSTĚ PRAŽSKÉM

Termín: čtvrtok 26.04.2012

Cena: 180,- Kč včetně všech vstupů, volno na oběd.

Odjezd 7.00 h, návrat do 19.00 h

## 2. DEN PLNÝ POHODY

Termín: čtvrtok 03.05.2012

Cena: 195,- Kč včetně vstupného na zámku + vycházka s instruktorkou pro Nordic walking (vlastní hole s sebou). Bude zajištěn oběd, nejen v ceně.

Odjezd 7.00 h, návrat do 19.30 h

O výše uvedených zájezdech byly podrobnější informace zveřejněny v lednovém čísle Informačního zpravodaje.

## 3. TOULKY NOVOU I STARŠÍ HISTORIÍ PLZEŇSKÉHO OKOLÍ

**VEJPRNICE** - cestou na jihozápad si nejprve prohlédneme hrad za hranicemi města barokní kostel sv. Vojtěcha ve Vejprnicích (běžně přístupný jen při bohoslužbách). V chóru jsou cenné fresky F.J.Luxe, kolem kostela sochy od L. Wildmana, jsou rovněž dílem malíře Jakuba Husníka, vynálezce světlotisku. Zámek **ROCHLOV** u NÝŘAN - celý areál nabídne pohled do zákulisí, do zázemí obnovy památkových objektů, protože tento zámek byl už odepسانý a určený ke zbourání. Sklepení je nej-

starší částí zámku, jeho historie sahá pravděpodobně až do 14. století.

**KLADRUBY** - prohlídka známého benediktinského kláštera, kombinovaný okruh s výběrem nejlepšího z obou prohlídkových okruhů, **BOR TACHOVA** - prohlídka zámku. Hrad a zámek Bor prochází už několik let kompletní rekonstrukcí. Prohlídková trasa - Švamberký sál se sklípkovými klenbami a hradní kaple sv. Vavřince s unikátními otisky dvou dlaní v renesanční omítce. Ve Švamberkém sále se nachází zbrojnošská síň s ukázkou replik dobových zbraní a zbroje, gotických odevů, dobového nábytku, keramiky, skla a také cínové nádobí. Dále navštívíme galerii posledních majitelů zámku - rodů Löwenstein - Wertheim s ukázkou původního mobiliáře a na závěr zájemci mohou vystoupit na ochoz věže (30 metrů, 117 schodů), který slouží jako rozhledna.

Termín: středa 19.09.2012

Cena: 195,- Kč se vstupy. Zajištěný společný oběd není v ceně.

Odjezd: 06.30 h, návrat do 20.00 h

## 4. FLORENCIE NA LABI i BE-NÁTKY VÝCHODU v době adventu

**DRÁŽDANY** - hlavní středisko CR v Sasku, od r. 1485 bylo město rezidence míšeňských markrabat, pozdě-

ji saských kurfiřtů (1547), od r. 1806 králů. Období 1694-1783 bývá označováno jako „zlaté časy“, během kterých Drážďany vyrostly v jednu z nejkrásnějších německých barokních sídelních rezidencí. Památky: Theaterplatz s pomníkem saského krále Jana, Semperova opera, Zwinger, Hofkirche, Taschenbergpalais, zámecká rezidence, 101 m dlouhý Knížecí průvod na celkem 24 000 porcelánových kachlíků z mísenského porcelánu. Ständehaus, Augustusbrücke. Východně od kostela se podél Labe táhne tzv. Brühlská terasa, umístěná na bývalé dělostřelecké baště a sloužící jako promenáda. Po orientační procházce centrem volno na občerstvení a odpočinek a poté společná prohlídka interiéru Semperovy opery, jedné z nejprestižnějších evropských operních scén, s výkladem. Odpoledne krátké dokončení prohlídky města a volno na adventní trhy

Termín: čtvrtok 06.12.2012

Cena: 325,- Kč + vstupy (cca 10 eur/ro)

Odjezd 06.30 h, návrat do 21.00 h

## 5. KUTNÁ HORA

Návštěva **Chrámu sv. Barbory** (UNESCO), Vlašský dvůr, bývalá mincovna, dnes expozice mincovnického, Hrádek středověký stříbrný důl - 2 okruhy např. cesta stříbra, která

zahrnuje sklepní prostory, dolování, tavba a čištění stříbra, prohlídka trvá cca 1,5 hod, není vhodné pro kardiaky, zdravotně postižené a těhotné. **Kutná Hora Sedlec** - návštěva katedrály Nanebevzetí P. Marie, návštěva kostnice 200 m od katedrály.

Termín: úterý 05.06.2012

Cena: 183,- Kč + vstupné 80 Kč (sleva omezena počtem osob - 25, nutná rezervace předem)

Odjezd: 7:00 h, návrat do 19:00 h.

## 6. VÍDEŇ

Prohlídka historických památek v centru - **Hofburg**, Státní opera, Albertinum, dom sv. Štěpána, císařská hrobka, radnice, hradní divadlo, muzejní čtvrt, **Minoritský kostel**, nejstarší kavárny Demel a Havelka, především na vídeňskou kávu Melanzé, osobní volno k návštěvě muzei nebo císařské hrobky, nebo císařských apartmánů.

Termín: úterý 02.10.2012

Cena: 323,- Kč + vstupné do jednotlivých objektů 10 EUR

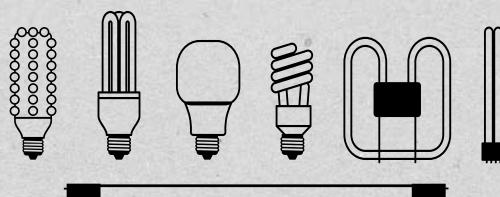
Odjezd: 4:00 h, návrat do 23.00 h.

Přihlášky na zájezdy jsou přijímány na ÚMO Plzeň 2 - Slovany, Koterovská 83, kancelář č. 112, 1. patro. Zde získáte i podrobnější informaci o jednotlivých zájezdech.

Svítím vám dlouho.  
Až dosloužím, patřím  
do sběrné nádoby



Odevzdejte nefunkční zářivku **ZDARMA** do sběrné nádoby **EKOLAMP** ve sběrných dvorech, úřadech a obchodech.



**Do malé sběrné nádoby patří**  
kompaktní úsporné zářivky, výbojky,  
lineární (trubicové) zářivky do 40 cm,  
světelné zdroje s LED diodami.



**ekolamp**

EKOLAMP s.r.o., infolinka: 810 888 100, [www.ekolamp.cz](http://www.ekolamp.cz)

# Čerpání rozpočtu MO Plzeň 2 - Slovany

## v roce 2011 k 31. 12. v tis. Kč

<b>Provozní příjmy</b>	<b>ROZPOČET</b>	<b>Skutečnost</b>	<b>zbývá plnit</b>
<b>Daňové</b>	<b>95 855</b>	<b>97 191</b>	<b>-1 336</b>
Podíl daně z příjmů fyz.osob	31 781	31 637	144
Podíl daně z přidané hodnoty	48 919	49 146	-227
Správní poplatky	4 581	4 468	113
Poplatek ze psů	1 100	1 171	-71
Poplatek za užívání veřejného prostranství	1 500	1 732	-232
Poplatek z ubytovací kapacity	1 000	1 270	-270
Poplatek z provozování VHP	5 500	6 352	-852
Poplatek za znečišťování ovzduší	4	10	-6
Odvod výtěžku z VHP	1 470	1 405	65
<b>Nedaňové</b>	<b>9 734</b>	<b>10 632</b>	<b>-898</b>
Příjmy z pronájmu pozemků SVS	3 000	3 654	-654
Příjmy-separace odpadů EKO-KOM	4 296	4 297	-1
Úroky	50	60	-10
Příjmy z poskytovaných služeb	732	651	81
Sankční platby	225	142	83
Příjmy z hospodaření s majetkem	1 219	1 535	-316
Ostatní nedaňové příjmy	212	293	-81
<b>Provozní přijaté dotace</b>	<b>83 245</b>	<b>83 245</b>	<b>0</b>
<b>Financování +/- vlastní zdroje</b>	<b>10 114</b>	<b>4 097</b>	<b>6 017</b>
Převody MMPxMO (+)	1 559	1 559	0
Použití vlastních fondů (+)	11 731	5 714	6 017
- fond rezerv a rozvoje	9 218	3 580	5 638
- fond sociální	2 513	2 134	379
Tvorba vlastních fondů (-)	-3 176	-3 176	0
- fond rezerv a rozvoje	0	0	0
- fond sociální, převody na MMP	-3 176	-3 176	0
<b>SOUČET</b>	<b>198 948</b>	<b>195 165</b>	<b>3 783</b>
Celkový objem příjmů MO P2 - Slovany pro r. 2011		188 834	
Celkový objem výdajů MO P2 - Slovany pro r. 2011		198 948	
Financování MO P2 - Slovany v roce 2011		10 114	

<b>Provozní výdaje</b>	<b>ROZPOČET</b>	<b>Skutečnost</b>	<b>zbývá čerpat</b>
Místní a zastupitelské orgány	5 400	4 519	881
Místní správa	39218	38 217	1 001
Výdaje z finančních operací	145	145	0
Ostatní finanční výdaje	5 222	34	5 188
Zvláštní veterinární péče	250	213	37
Komunikace	9 968	9 491	477
Propagace	250	244	6
Vodní hospodářství	61	60	1
Příspěvky na provoz MŠ, jeslí	12 817	12 817	0
Údržba a opravy MŠ včetně zahrad	2 418	2 276	142
Subvence dle usn. ZMO a RMO	1 469	1 468	1
Volný čas dětí a mládeže	1 277	1 178	99
Nakládání s majetkem obce	4 653	4 207	446
Odpady	12 346	12 245	101
Péče o vzhled obce a veřejnou zeleň	11 009	10 960	49
Komunální služby - WC, územní rozvoj	424	327	97
Sociální dávky a podpory	73 300	72 493	807
Tisk Informačního zpravodaje MO 2	335	318	17
Kulturní a zájmová činnost pro občany	1 058	601	457
Pohřebné	50	1	49
Jednotky sboru dobrovolných hasičů	1 763	1 703	60
Čerpání sociálního fondu	2513	2 134	379
<b>SOUČET</b>	<b>185 946</b>	<b>175 651</b>	<b>10 295</b>
<b>Kapitálové výdaje</b>	<b>13 002</b>	<b>9 022</b>	<b>3 980</b>
Investice stavební	12 755	8 783	3 972
Investice ostatní	247	239	8
<b>CELKEM výdaje</b>	<b>198 948</b>	<b>184 673</b>	<b>14 275</b>
<b>úspora výdajů:</b>			<b>10 492</b>

# Velkolepé využití bývalého pivovaru Světovar



Vizualizace budoucí podoby bývalého pivovaru a kasáren Světovar.

## Světovar kulturní továrnou?

Ve středu 7. března se na slovanské radnici konalo informační setkání s občany městského obvodu Slovany, kde byly představeny plány na přestavbu areálu bývalých kasáren a pivovaru Světovar. V roce 2015 zde díky projektu Plzeň – Evropské hlavní město kultury vznikne moderní kulturní a společenské centrum s několika víceúčelovými sály.

Právě na možnosti využití sálů se lidé při diskusi ptali nejčastěji. Od autorů projektu se jim dostało ujištění, že zde bude možné provozovat jak společenské taneční a seniorské plesy, tak divadelní či filmové večery.

Další otázky se týkaly dopravy a parkování v areálu. Při plánované rekonstrukci bude vybudováno vnitřní parkoviště, aby se přede-

šlo nárůstu aut parkujících v okolních ulicích. Komunikace u vjezdu do budoucího kulturního centra se nebude rozšiřovat a při propagaci všech akcí bude kláden důraz na využití veřejné dopravy, která poskytuje ideální spojení Světovaru s centrem města.

Informační schůzky se zúčastnil místostarosta druhého městského obvodu Jan Fluxa, ředitel společnosti Plzeň 2015 Tomáš Froyda, programová manažerka pro region Kateřina Melenová a produkční Soňa Rychlíková – všichni z týmu Plzeň 2015 - a architekt Tomáš Lapka z projekční kanceláře Helika, která projekt přestavby Světovaru na kulturní a komunitní centrum připravuje.

## 4x4 Cultural factory

Druhý plzeňský obvod patří z pohledu realitních kanceláří k nejlepším adresám ve městě. Přesto tu schází přirozené kulturní a společenské centrum. To by se mělo změnit díky projektu Evropské hlavní město kultury 2015. Část areálu bývalého pivovaru a kasáren Světovar se přemění na moderní kulturní centrum, takzvanou 4x4 Cultural factory. Rekonstrukce by měla začít v roce 2013, kulturní továrna se otevře veřejnosti na sklonku roku 2014. Kromě uměleckých projektů zde budou probíhat akce pro rodiny s dětmi či seniory. Samotný projekt rekonstrukce se připravuje tak, aby se zamezilo nežádoucím vlivům (hluk, provoz) spojeným s fungováním budoucího kulturního centra.

Světovar by měl v roce 2015 sloužit nejen jako umělecké zázemí plzeňským, českým a zahraničním tvůrcům, ale především jako otevřené centrum pro místní obyvatele. Rekonstruované prostory se promění v moderní sály, kde se budou konat prezentační a společenské akce, vystoupení domácí i zahranič-

ní umělecké scény, ale i plesy, módní přehlídky nebo kongresy a konference. Místo tu budou mít i komunitní aktivity občanů a občanských sdružení ze Slovan i z celého města, volnočasové aktivity, vzdělávací kurzy a podobně.

Projekt 4x4 CF Světovar byl od samého počátku zamýšlen pro nejširší spektrum akcí od kultury, přes sociální a vzdělávací služby k programům pro menšiny, problémové skupiny a ekonomicky slabé. Sály se mohou využívat také k přednáškové a vzdělávací činnosti. V objektu nebude chybět ani nezbytný provoz, jako například kavárna. Kromě toho bude Světovar nabízet hostujícím umělcům či účastníkům workshopů a seminářů i možnost ubytování, pro letní měsíce se počítá i s využitím nádvoří jako amfiteátru.

Koho zajímá otázka budoucnosti Světovaru více, ten je zván přímo do areálu bývalého pivovaru v pátek 20. dubna od 18 hodin na otevřenou diskusi s týmem Plzeň 2015. Kde nalézt více informací? Na [www.plzen2015.cz](http://www.plzen2015.cz)!



# Co se odehrává ve Světovaru letos?

**Světovar se v letošním roce dočasně otevřel jarním kulturním dílnám: 21. března 2012 ožil areál bývalého pivovaru výstavou akademického sochaře Jiřího Beránka s názvem Síla ticha, která pokračuje až do 21. dubna.**

Výstava je otevřena od úterý do soboty vždy od 14 do 19 hodin. Jako doprovodný program se ve Světo-

varu každý pátek a sobotu konají semináře, besedy s odborníky a veřejné workshopy. Výstavu pořádá obecně prospěšná společnost Plzeň 2015 pod záštitou primátora města Plzně Mgr. Martina Baxy.

V rámci doprovodného programu přivítají vizuálně působivé prostory Světovaru i první fotografický workshop určený všem zájemcům, kteří se chtějí naučit vytvářet lepší fotografie.

V pátek 20. dubna se představí tým Plzeň 2015, který připravuje projekt Evropské hlavní město kultury. Do Světovaru přijede i jeho nový umělecký šéf Petr Forman, se kterým se můžete potkat a pobavit se o tom, co vás o projektu zajímá.

V sobotu 21. dubna se chystá netradiční rodinné odpoledne, večer program zakončí minifestival nezávislé undergroundové kultury.



## Světovar 2012 - OTEVŘENO v dubnu

- **6. 4. 16:30 h** komentovaná architektonická procházka Slovany-Světovar - začátek procházky na Mikulášském náměstí - roh Mikulášské a Barrandovy ulice
- **6. 4. 18:30 h** beseda o využití industriálních prostor - PhDr. Benjamin Fragner (vstupné 50 Kč)
- **12.4. 18:00 h** beseda o krajinách vnitřních a vnějších - RNDr. Václav Cílek, CSc., (vstupné 50 Kč)
- **14.4. a 15. 4. 9:00 - 12:00 / 14:00 - 17:00 h** workshop základů ovládání fotoaparátu / Plzeňský fotoklub
- **20.4. 18:00 h** Tým Plzeň 2015 se představuje - otevřená diskuse o tom, co vás zajímá o projektu Evropské hlavní město kultury
- **21.4. 14:00 h** Přijďte pobejt - otevřené odpoledne s bohatým programem nejen pro rodiny s dětmi (grilování, žonglování, zahradaření)
- **21.4. 17:00 - 22:00 h** Bezejmenná čajovna Šťáhlavice uvádí (Undercurrents) Spodní proudy - krátký film Ivana Achera „Fantasmagatorium“ a koncerty undergroundových legend (vstupné 150 Kč)

*Podrobné informace o programu naleznete na [www.plzen2015.eu](http://www.plzen2015.eu). Změna programu vyhrazena. V době programu a výstavy bude v areálu otevřena čajovna/kavárna Seraf.*

## Trio Classic potěší i pomůže

Sdružení pro obnovu památek Rokycan, okolí a Plzni připravilo na Velikonoční pondělí od 19 hodin hudební vystoupení v útulných prostorách kostelíku U Ježíška (Pod Mikulášským náměstím).

Vystoupila zde skupina Trio Classic, která se skládá ze tří hudebníků. Ty se daly dohromady při studiu na Západočeské univerzitě v Plzni a jejich cílem bylo reprezentovat ZČU a současně pomoci těm, kteří to potřebují. V současnosti pomáhají kojeneckému ústavu s dětským domovem v Plzni, na jehož podporu skupina pořádá benefiční koncerty na různých místech republiky. Trio tvorí - Moni-

ka Vašíčková (mezzosoprán), Miroslava Lendělová (alt) a Iveta Opová (varhany). Všechny tři se mimo koncertování aktivně věnují hudební činnosti.

Postupem času se začal jejich repertoár rozšiřovat, stejně tak mísíta i příležitosti, při kterých, Trio vystupuje.

Často se objevují árie starých italských mistrů, operní árie a písnné, ale i další skladby světových a českých autorů od baroka až po současnost. Pravidelně Trio pořádá koncerty v Plzni, Karlových Varech či v Praze. Výtěžek ze vstupného bude tentokrát předán kojeneckému ústavu.

Jana Bošinová

## Vytvořte s námi příběh Světovaru

**Zajímáte se o historii a paměť míst? Máte osobní vztah k městskému obvodu Plzeň 2 – Slovany a k areálu Světovar? Jste ochoteni podělit se o své vzpomínky?**

zaiky našich osudů spojených zejména s městským obvodem Plzeň 2, o přiblžení toho, jak se dříve žilo.

### • Jak se na projektu podílet?

Zasláním dobových dokumentů, zajímavých odkazů, námětů, kontaktů na pamětníky.

Osobní vzpomínkou, příběhem. Organizační spoluprací na dílčích aktivitách projektu.

### • Kam se obrátit pro bližší informace? S kým se podělit o svůj příběh?

Mgr. Helena Dienstbierová Šimcová, Johan o.s., simicova.h@seznam.cz, 777 793 735

Mgr. Barbora Šťastná, Totem – RDC, stastna@totem-rdc.cz, 736 489 754

Po domluvě uvítáme osobní setkání.

### • Kam přinést nebo zaslat fotografiu, deník, dopis, pohled atp. týkající se areálu a okolí?

Úřad městského obvodu Plzeň 2 – Slovany, Kotěrovská 83, Plzeň, 32600 - vrátnice. Každému bude vystaven doklad o převzetí s popisem zapužených dokumentů a termínem jejich vrácení majiteli.

Zajímáte se o historii a paměť míst, kde žijete, pracujete nebo trávíte volný čas?

Máte osobní vztah k městskému obvodu Plzeň 2 – Slovany a k areálu Světovar?

Jste ochoten/na podělit se o své vzpomínky?





## SLUŽBY POD JEDNOU STŘECHOU

### **Vážení vlastníci bytových jednotek,**

protože se pomalu blíží období, ve kterém každoročně přejímáte pravidelné vyúčtování zaplacených záloh a vyúčtování služeb za zúčtovací období minulého roku, dovolte nám, abychom vám v roli profesionálního správce (poradce) předložili nejčastěji pokládané otázky spojené s touto problematikou a zároveň na ně odpověděli.

### **Otzázkы a odpovědi k problematice vyúčtování služeb a měsíčních záloh:**

#### **1) Do jakého termínu má být předloženo vlastníku bytové jednotky vyúčtování služeb a zaplacených záloh za minulý rok?**

Vyúčtování záloh na úhradu služeb má každému vlastníku písemně předložit výbor SVJ (nebo výborem pověřený správce) nejpozději do čtyř kalendářních měsíců po skončení zúčtovacího období, což v praxi znamená do 30. dubna.

#### **2) Co je to zúčtovací období a po jakou dobu trvá?**

Zúčtovací období trvá jeden kalendářní rok, tedy od 1.1. do 31.12.. Za toto období jsou fyzicky i účetně vedeny veškeré pohledávky a závazky SVJ i jednotlivých vlastníků (zejména přeplatky nebo nedoplatky měsíčních záloh na služby hrazené na provozní bankovní účet SVJ jednotlivými vlastníky).

#### **3) Do jakého termínu mají být vypořádány přeplatky a nedoplatky vlastníků v rámci jimi placených pravidelných měsíčních záloh z předchozího zúčtovacího období?**

Tyto přeplatky a nedoplatky mají být vypořádány nejpozději do 7 kalendářních měsíců po skončení zúčtovacího období, pokud ani jeden z vlastníků nepodal reklamací na vyúčtování služeb a zaplacených měsíčních záloh za předchozí zúčtovací období. Pokud byla reklamace některým z vlastníků podána, prodlužuje se lhůta k vypořádání přeplatků a nedoplatků o jeden kalendářní měsíc.

Pozn.: výše uvedené lhůty řeší nařízení vlády č. 371/ 2004 Sb., v něm konkrétně část pátá, čl.XVII, odst. 2

#### **4) Jaká je reklamační lhůta pro reklamací vlastníkem převzatého ročního zúčtování měsíčních záloh a služeb za předcházející zúčtovací období?**

Reklamační lhůta je 21 dní pro podání reklamace a počíná běžet následujícím dnem od prokazatelného převzetí vyúčtování.

### **Otzázkы a odpovědi k problematice rozúčtování vody a tepla:**

#### **1) Existuje nějaká závazná vyhláška nebo zákon, který řeší rozúčtování tepla a vody?**

Ano, jedná se o vyhlášku Ministerstva pro místní rozvoj č. 372/2001 Sb.

#### **2) Do jakého termínu má být předloženo vlastníku bytové jednotky rozúčtování nákladů na teplo a vodu a do jakého termínu má být provedeno vyrovnání přeplatků a nedoplatků v SVJ za zúčtovací období? Jaký zákon toto řeší?**

Rozúčtování nákladů na teplo a vodu má každému vlastníku písemně předložit nejméně jednou ročně výbor SVJ (nebo výborem pověřený dodavatel rozúčtování) nejpozději do čtyř kalendářních měsíců po skončení zúčtovacího období. Zúčtovací období je jeden rok a to zpravidla kalendářní. Vyrovnání přeplatků a nedoplatků za teplo a vodu je splatné nejpozději do sedmi kalendářních měsíců po uplynutí zúčtovacího období. Výše uvedené lhůty řeší Vyhláška MMR č. 372/ 2001 Sb. § 7, odst. 1 a 5.

#### **3) Jak mám řešit situaci, kdy je potřeba vyměnit otopné těleso, na kterém je umístěn poměrový měřič tepla?**

V žádném případě nemanipulujte (nesnažte se jej sejmout) se zmíněným měřidlem na stávajícím otopném tělese! Každé měřidlo je zabezpečeno proti neoprávněnému zásahu a pokud jej zaznamená, může nastat situace, kdy vám náklady na teplo tohoto otopného tělesa budou vyúčtovány pod sankcí až 1,6 násobku spotřební složky tepla (jako kdyby nebyl umožněn odečet měřidla nebo jste se pokusili výsledky měřidla ovlivnit - dle vyhl. MMR 371/ 2001 §4 odst. 7). Doporučujeme následující postup: v dostatečném předstihu před výměnou stávajícího otopného tělesa kontaktujte poskytovatele služby rozúčtování tepla (kontakt na něho bude mít určitě výbor nebo správce SVJ). Rozúčtovatel vám poradí, jak v konkrétním případě postupovat.

### **Přibíráme nová společenství vlastníků do správy za výhodných podmínek:**

**příspěvek do fondu oprav, správa, rozúčtování tepla a vody, non – stop havarijní dispečink**

## BŘEZEN - MĚSÍC ČTENÁŘŮ



Nejprve byl znám březen jako měsíc knihy. S rozvojem nových technologií byl přejmenován na Březen – měsíc internetu. V současné době však kniha už není jen v tištěné podobě a internet se podařilo rozšířit téměř všude, takže se centrem zájmu knihoven stalo čtení a samotní čtenáři. V knihovně na Slovanech byl vyhlášen Den čtení ve čtvrtek 8. března již popáté a ten den se v knihovně nahlas četlo od rána až do večera. Pozornost byla věnována předeším knihám Karla Poláčka, jehož 120. výročí narození si letos v tomto měsíci připomínáme. Společné čtení začaly děti ze ZŠ při FN v Plzni, které se na akci důkladně připravily. Každý představil svoji oblíbenou knihu, kterou si s sebou přinesl a přečetl z ní krátkou ukázku. Na oplátku zase knihovnice přečetla pohádku a pak už se v dětském oddělení střídali s knihovnicí malí i velcí čtenáři po cestě.

**lý den. Četli ukázky z knih, které mají rádi, které je okouzlily nebo které doporučit. Mile nás překvapila hojná účast a děkujeme všem, kteří přišli. Věříme, že se všem u nás líbilo a že nás opět rádi navštíví.**

Foto: Irena Zahoráková Za OK Slovany Ingrid Posoldová

Odbor sociální ÚMO Plzeň 2 – Slovany zabezpečuje ve spolupráci s Komisí pro sociální věci a občanské obřady RMO Plzeň 2 – Slovany

### „Vítání občánek MO Plzeň 2 – Slovany do života“

v obřadní síni ÚMO Plzeň 2 – Slovany, Kotterovská 83, Plzeň.

V souvislosti s přijetím zákona č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů, ve znění pozdějších předpisů, nemá odbor sociální Úřadu městského obvodu Plzeň 2 – Slovany bez souhlasu občanů přístup k jejich osobním údajům, včetně data narození dítěte. S ohledem na tu skutečnost nelze automaticky zvát rodiče novorozenec na „Vítání občánků“ osobní pozvánkou.

Jestliže máte o účast na „Vítání občánek“ zájem, lze se na obřad přihlásit osobně na odboru sociálním ÚMO Plzeň 2 - Slovany, kancelář č. 112, 1. patro, u pí Škubové, nebo vyplnit níže uvedený tiskopis a zaslát jej poštou na Úřad městského obvodu Plzeň 2 – Slovany, odbor sociální, Kotterovská 83, 307 53 Plzeň.

**Termíny slavnostních obřadů v roce 2012:**  
24. 4., 26. 6., 18. 9. a 20. 11. 2012

Poskytnuté informace o osobních údajích budou použity pouze k účelu pozvání na slavnostní uvítání občánek do života.

Souhlasím s tím, aby ÚMO Plzeň 2 – Slovany, odbor sociální, použil níže uvedená data k osobnímu pozvání na obřad „Vítání občánek do života“.

**Jméno a příjmení dítěte:** .....  
(hůlkovým písmem)

**Datum narození:** .....

**Jméno a příjmení rodičů:** .....  
.....

**Trvalé bydliště:** .....

**Pozvánku zaslat na adresu:** .....

**Číslo telefonu** .....  
.....

Podpis

## Školní zahradu zkrášlí výsadba

Necelých 76 tisíc korun z Fondu životního prostředí pomůže 21. základní škole upravit okolí školního hřiště, které v uplynulých dvou letech prošlo rekonstrukcí. Projekt s celkovými náklady ve výši 110 tisíc korun počítá s odstraněním náletových a suchoch dřevin a výsadbou nových keřů. Vznikne zde i herní a klidová zóna s jezírkem a výukové místo.

„Návrh Rady města Plzně na poskytnutí finančních prostředků, které mají být použity výhradně na úpravu zeleně a vybudování jezírka, bude ještě předložen ke schválení v zastupitelstvu,“ uvedla radní Irena Rottová.

Školní zahradu buduje 21. ZŠ, Slovanská alej, již od roku 2002. V současné době jsou k dispozici záklum tří částí: třída v přírodě, relaxační zahrada a ekologická laboratoř. Úprava okolí hřiště je další fází celého projektu.

Odbor sociální ve spolupráci s Komisí pro sociální věci a občanské obřady RMO Plzeň 2 – Slovany pořádá pro občany s trvalým bydlištěm na území MO Plzeň 2 – Slovany různé společenské akce a obřady:

**„Setkání důchodců MO Plzeň 2 – Slovany v Kulturním domě v Šeríkově ulici“**  
**(v roce 2012 se budou konat ve dnech 25. 4., 26. 9., 31. 10. a 28. 11. 2012 od 16 do 19 hodin)**

**Blahopřání občanům, kteří oslaví 80 let věku, 85 let věku, 90 let věku a více.**

**Slavnostní obřady u příležitosti zlaté, diamantové, platinové a brilliantové svatby v obřadní síni Úřadu městského obvodu Plzeň 2 – Slovany, Kotterovská 83, Plzeň,**  
**či blahopřání v rodině.**

S ohledem na zákon č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů, ve znění pozdějších předpisů, nemají pracovníci ÚMO Plzeň 2 – Slovany, odboru sociálního, možnost získat údaje o narození občanů, uzavření sňatku. Na základě této skutečnosti je nutné, aby výše uvedené jubilanti vyplnili a předali na ÚMO Plzeň 2 – Slovany, odbor sociální, kancelář č. 112, 1. patro, u pí Škubové, č. t. 378 036 279, níže uvedený souhlas, abychom mohli zajistit blahopřání v rodině a předat malou pozornost.

Žádost o uspořádání slavnostního obřadu (nebo o předání blahopřání v rodině) musí být doručena nebo oznámeno na Odbor sociální ÚMO Plzeň 2 – Slovany s dostatečným předstihem - nejméně 1 měsíc předem. Při jednání je nutné předložit občanský průkaz a oddací list.

Souhlasím s tím, aby ÚMO Plzeň 2 – Slovany, odbor sociální, použil níže uvedená data k osobnímu blahopřání při příležitosti mého životního jubilea v místě bydliště.

**Jméno a příjmení:** .....  
(hůlkovým písmem)

**Datum narození:** .....

**Trvalé bydliště:** .....

**Zdržuji se na adrese:** .....

**Číslo telefonu:** .....

Podpis

# Bezpečné město pro všechny



Jistě se, vžádění spojujeme, shodneme na tom, že bezpečnost je záležitostí nejen Policie ČR a městské policie, ale také nás všech, neboť úroveň

bezpečnosti buď kladně nebo negativně ovlivňuje kvalitu našeho života. Z tohoto důvodu vznikl v Plzni ojedinělý projekt bezpečnos-

ti a prevence kriminality pod názvem „Bezpečné město“.

V čem spočívá jeho ojedinělost? Například v tom, že teritorium celé Plzně bylo rozděleno do tzv. policejních okrsků, které jsou totožné jak pro Policii ČR, tak pro Městskou policii. Do každého okrsku je přidělen konkrétní policista, strážník a zastupitel, kteří jsou zodpovědní za bezpečnost ve svém okrsku.

Jde o to, že občan má právo a možnost cestou webového portálu [www.bezpecnemesto.eu](http://www.bezpecnemesto.eu) jednak zjistit „svého“ konkrétního policistu, strážníka nebo zastupitele, ale může je touto cestou i oslovit se

svým požadavkem. Na tento portál mohou občané psát své připomínky, podněty a stížnosti týkající se bezpečnosti v jejich okolí. Rovněž tak pro občany jsou jistě zajímavá a užitečná veřejná setkání zaměřená právě na bezpečnostní problematiku.

Na stránkách našeho iZpravodaje vás chceme postupně seznámit s tím, jak je náš obvod rozdělen do jednotlivých okresků, abyste si mohli ověřit, který je ten váš. Věřím, že to bude pro vás užitečné.

**Mgr. Gabriela Levorová,**  
předsedkyně  
Komise pro bezpečnost

## Obyvatelé Slovan se cítí bezpečněji

V roce 2009 nechal Odbor bezpečnosti a prevence kriminality MMP zpracovat první Analýzu postojů veřejnosti ke kriminalitě v Plzni. V uvedeném roce městský obvod Plzeň-Slovan nedopadl dobrě. Občané jej zařadili mezi ty obvody města, kde se necítí bezpečně, a to zejména v části Petrohrad a okolí plaveckého bazénu.

V roce 2011 opětovně vypracovaná Analýza již ukázala, že došlo k velkému zlepšení pocitu bezpečí mezi obyvateli Slovan. Jako největší problém viděl občané Plzeň potíží situaci v ČR, dále přistěhovalectví a kriminalita.

Nejbezpečněji se v noci na ulici cítí obyvatelé Doubravky, poté následují Slovany a Lochotín. Právě

k největšímu úbytku strachu v noci na ulici oproti roku 2009 došlo v obvodu Slovan.

- Z lokalit Slovan, kde se občané necítí bezpečně, se jedná o část



Petrohradu – Mikulášské náměstí, Rubešova ulice, Koterovská třída, konečná tramvaje linky č. 1 a park Homolka.

- Mezi obecně nebezpečná místa občané označili nonstop, her-

ny, bary, parky, podchody, zastávky MHD.

Obecně lze říci, že oproti roku 2009 se zlepšilo vnímání pocitu bezpečí na Slovanech a že i na část Petrohradu se občané dívají podstatně lépe. Nutno zdůraznit, že se jedná o pocit bezpečí, který nemusí být v souladu s faktickou kriminalitou. Pocit bezpečí totiž velmi úzce souvisí s kvalitou života občanů, z čehož se dá odvodit, že se občanům na Slovanech žije z tohoto pohledu lépe.

Je zde proto nutno poděkovat nejen Polici ČR a městské policii, ale i všem občanům, kterým není bezpečnost na Slovanech lhostejná a svým malým dílem přispěli k této výsledkům.

## Co byste měli vědět o okrsku A

Okrsek A v Plzni – Slovanech je ohrazen ulicemi Železniční, Mikulášská tř., Lobecká, Plzeňská. V období od 1. 01. 2012 do 29. 02. 2012 v tomto okrsku došlo k 45-ti případům protiprávního jednání, přičemž jde o 11 trestních činů, 34 přestupků.

Za stejně období loňského roku se jedná o 12-ti% snížení a doufáme, že tento nastavený trend nadále udržíme. Nejčastěji se pachatel dopouštějí majetkové trestné činnosti, a to hlavně vlopáním do motorových vozidel a do sklepních prostorů.

Další z věcí, která nás trápí, je to, že poměrně na malém území působí cca 19 heren a podniků, ve kterých jsou instalovány výherní automaty. Podle našich dlouhodobých policejních poznatků se v těchto podnicích a v

jejich okolí často a ve zvýšené míře zdržují osoby kriminálně závadové. Ty mají tendenci a často se také dopouštějí protiprávního jednání (ať se jedná o trestné činy či přestupky) jak vuči zákazníkům tétoho podniku, jejich zaměstnancům, provozovatelům nebo majitelům, tak i vuči nejširšímu okolí.

Tento okrsek je velice specifický tím, že se zde setkávají jak starší obyvatelé Petrohradu, což jsou ve většině případů senioři, s osobami mladšího věku. Toto soužití přináší mnohá nedorozumění a konfliktní situace. Starší generace má raději svůj klid, naopak mladí se chce různě bavit a tzv. užívat života.

**pprap. Jiří Sládek,**  
vrchní asistent  
Obvodní oddělení Plzeň 2

*Podle okrskové knihy byly zjištěny problémy v níže uvedených lokalitách:*

✓ **Vloupání, pokusy o vloupání, krádeže a poškozování cizí věci → nejvíce naznamenaných případů je v okolí ulic:**

- Koterovská x Železniční

- Slovanská x Sladkovského

- Sladkovského x Božkovská

✓ **Skládky, odkládání odpadu → prakticky celý Petrohrad, nejvíce však v lokalitách:**

- Mikulášské náměstí x Mikulášská

- Mikulášské náměstí x Jablonského

- Mikulášské náměstí x Slovanská

- Sladkovského x Jablonského

- Sladkovského x Úslavská

- Koterovská x Barrandova

- Železniční x Božkovská

- Železniční x Guldenerova

- Železniční x Lobecká

- Božkovská x Barrandova

- Božkovská x Rubešova

- Úslavská x Rubešova

## Bezpečné Slovany hledají dobrovolníky!

V rámci projektu „Bezpečné město“ spolupracuje Odbor bezpečnosti a prevence kriminality MMP s Komisí bezpečnosti MO Plzeň 2 Slovany. Konkrétním přínosem v tomto směru je například přechod pro chodce na křižovatce ul. Koterovská x Brojova, který využívají nejen dospělí, ale i v ranních hodinách hlavně žáci 20. ZŠ.

Z tohoto důvodu byla domluvena v rámci praxe spolupráce se studenty Střední odborné školy ochrany osob a majetku v Plzni, kteří v pondělí a v pátek vždy od 7.30 – 8.00 hod. zajišťují bezpečné přejít dětí na tomto přechodu.

Studenti absolvovali školení u dopravní policie a byli vybaveni reflexními vestami. Tyto dobrovolníky můžete na uvedeném přechodu vidět v uvedené dny až do konce školního roku.

Uvědomujeme si, že přítomnost těchto dobrovolníků by byla potřebná každý den, ale nemáme dostatek zájemců, kteří by se této jistě záslužné činnosti, jež se týká zejména bezpečnosti našich nejmenších, ujali. Berte, prosím, tuto větu jako výzvu všem, kteří nemají bezpečnost našich dětí lhostejnou a v případě zájmu se můžete hlásit na Odboru bezpečnosti a prevence kriminality MMP cestou webového portálu [www.bezpecnemesto.eu](http://www.bezpecnemesto.eu).

## Bezpečné Slovany – okrsek A

Projekt Bezpečné město byl v Plzni uveden do života v roce 2009. Začátek se rodil v porodních bolestech. Mnozí občané, ale i zastupitel na různé úrovni, nevěřili v jeho úspěch. Postupně se podařilo vychytat mnohé nedostatky. Nádále se zdokonaluje jeho zaměření, jeho obsah.

Hlavním cílem projektu „Bezpečné město“, který byl a je postupně uváděn v život na celém území Plzně, bylo, je a bude zlepšování bezpečnostní situace v našem obvodu, městě a postupná eliminace bezpečnostních rizik.

Děláme, společně s našimi občany, vše pro to, abychom se ve svém obvodu a městě cítili bez-

pečně. Není to jednoduchý úkol. V této oblasti musí každý z nás tak trochu přiložit ruku k dílu, nechodit okolo vniklých problémů v oblasti bezpečnosti se zavřenýma očima.

Vzájemná spolupráce mezi vámi, občany obvodu, Městskou policií (dále MP), Policií ČR (dále PČR), musí začít fungovat na nejnižší úrovni, tedy tam kde občan žije a pracuje. Právě na nejnižší úrovni spolupracují policista, zastupitel MO Plzeň 2 – Slovany a strážník. Ti mají společnou odpovědnost za přidělenou část města.

Obvod Slovany je rozdělen na tzv. „okrsky“, celkem 7, a to okrsek A až G.

Teritoriální vymezení okrsku A je ohraničen ulicemi: Slovanská, Sladkovského, Lobecká a Železniční.

V tomto okrsku žijí občané různých národů, národností i etnických skupin. Na jeho území jsou podnikatelé, živnostníci, prodejci

různého sortimentu, mladí i důchodci, firmy. Naším velkým cílem je najít společnou cestu k zajištění bezpečnosti v celém obvodu i městě.

**Karel Kvit, člen zastupitelstva  
MO Plzeň 2 – Slovany, okrsek A**

### dokončení ze str. 10

- ✓ Použité injekční stříkačky → nalezené vlastní činnosti nebo po upozornění občany v těchto ulicích:

- Železniční x Božkovská
- Barrandova x Úslavská
- Úslavská 18
- ✓ Dopravní značky → probíhá stálý dohled, poškozené dopravní

značení se hlásí ihned telefonicky na SVSmP. Trvale se kontrolují dopravní značky osazené v blízkosti stromů, které jsou zejména v jarních a letních měsících často zakrývány větvemi. K tomu dochází v těchto místech:

- Mikulášské náměstí (od Barrandovy po Rubešovu)
- Guldenerova 11
- Lobecká 10 a – 10d

## Co byste měli vědět o okrsku B

Okrsek B v Plzni – Slovanech je ohraničen ulicemi Plzeňská, Lobecká, Slovanská, Částecká. V období od 1. 01. 2012 do 14. 03. 2012 v tomto okrsku došlo ke 40-ti případům protiprávního jednání. Z tohoto počtu se jedná o 20 trestních činů a 20 přestupků, kdy za stejně období loňského roku se jde o 25% zvýšení u trestních činů a o 39% snížení u přestupkového jednání.

Nejčastěji se pachatelé dopouštějí majetkové trestné činnosti, a to vloupáním do sklepnicích prostor a motorových vozidel. Další z věcí, která nás trápí, je ubytovna v Lobecké 19, kde žijí především sociálně slabší, kteří používají alkohol a jsou agresivní k ostatním nájemníkům ubytovny.

Dále se v okrsku B nachází plavecký bazén na Náměstí generála Píky 42, kde je problém s parkovacími mísami a bezohlednými řidiči,

kteří ohrožují procházející chodce, především školáky z přilehlé školy. Potíže jsou také s jízdními koly, která návštěvníci plaveckého bazénu kola umísťují, především v letním období, do stojanu na kola a po příchodu zjistí, že jím kolo bylo odcizeno.

Obdobný problém je i u haly TJ Lokomotiva v Úslavské 75, kde je stejný nedostatek parkovacích míst. Potíže jsou i s drogově závislými, kteří se zdržují v Chvojkových lomech, kde po sobě zanechávají použité injekční stříkačky, navíc svým vzhledem a chováním obtěžují ostatní obyvatele.

Dalším problémem jsou Večeřky, kde prodavači Vietnamské národnosti prodávají alkohol mladistvým, kteří se pak scházejí v parku za cukrárnou Beruška a alkohol nabízí i nezletilým.

**pprap. Monika Donátová,**  
vrchní asistent OOP Pl 2

- Nám.gen.Píky 30 (fitko Kotelna)
- Mezi Stadiony (pravidelně v sobotu a neděli v době burzy)

- Táborská (vnitroblok za knihovnou)

- ✓ Vloupání, pokusy o vloupání, krádeže a poškozování cizí věci → nejvíce zaznamenaných případů je v lokalitách:

- Nám.gen. Píky (paneláky)

- Lobecká 19 (u ubytovny)

- ✓ Skládky, odkládání odpadu → tento okrsek patří k těm „čistějším“ a pokud se zde objeví nějaký odpad, pak jde jen o odpad v popelnici, který je během svozu zlikvidován. Problém se zakládáním skládek je zde pouze v lokalitě:

- Chvojkovky lomy (park)

- Mezi Stadiony

- ✓ Vandalismus → zaznamenán jen ve Chvojkových lomech, kde je poškozován městský mobiliář

- ✓ Vraky → započítány byly i dlouhodobě odstavená vozidla bez STK či povinného ručení. Nejvíce takových zjištěných vozidel bylo zjištěno v ulicích:

- Hlavanova

- Jiráskovo náměstí (kolem dokola)

- Slovanská (od Jugoslávské po Sudovou)

- Táborská x Jablonského

- Náměstí gen. Píky mezi panelovými domy

- Habermannova (u bazénu)

- Úslavská (u haly TJ Lokomotiva)

- Částecká 39

- ✓ Veřejné osvětlení – poruchy → k poruchám na osvětlení dochází převážně na níže uvedených místech. Závady jsou hláseny bezprostředně na dispečinku firmy Osvětlení Plzeň.

- Suvorovova (vnitroblok za Beruškou)

- Lužická (mezi Jugoslávskou a NGP)

- Chvojkovky lomy

- ✓ Rušení nočního klidu → ojediněle po celém okrsku, časté výjezdy k nahlášenému rušení nočního klidu jsou ale v poslední době jen na Jiráskově náměstí 19, kde v přízemním bytě ruší nájemník ostatní obyvatele nadměrným hukem z televize, údajně je nahluchý po zánielu uší

- ✓ Bezdomečci → problém s bezdomovci je prakticky jen v lokalitě zastávky tramvaje č. 1 – zastávka Liliová, kde se tito občané zdržují a popíjejí alkoholické nápoje. V menším měřítku je tento problém na další zastávce tramvaje č. 1, a to zastávka Jedlová.

- ✓ Použité injekční stříkačky → nalezené vlastní činnosti nebo po upozornění občany ve Chvojkových lomech (místa kolem laviček)

- ✓ Psi, volné pobíhání → venčení psů je zaznamenáno nejčastěji na větších zatravněných plochách, jakou jsou:

- Jiráskovo náměstí

- Prostor u haly TJ Lokomotiva

- Chvojkovky lomy

**Podle okrskové knihy byly zjištěny problémy v níže uvedených lokalitách:**

- ✓ Parkování, zejména na zeleni → tento problém se opakuje neustále v těchto lokalitách:

### Teritoriální vymezení okrsku A:

Barrandova, Božkovská, Guldenerova, Houškova, Jablonského, Kotterovská, Lobecká, Mikulášská, Mikulášské náměstí, Plzeňská, Radyňská, Rejskova, Rubešova, Sladkovského, Slovanská, Úslavská, Železniční

### Kontakty a osobní zodpovědnost okrsku A:

Zastupitel příslušného okrsku: RSDr. Ing. Karel Kvit, telefon 800100802

Policista s osobní odpovědností: pprap. Sládek, telefon 974325392

Strážník s osobní odpovědností: str. Šlájs, telefon 378036920

### Teritoriální vymezení okrsku B:

Božkovská, Částecká, Drážní, Farského, Gružínská, Guldenerova, Habermannova, Hlavanova, Houškova, Jablonského, Jiráskovo náměstí, Jugoslávská, Klášterní, Kostelní, Kotterovská, Kyjevská, Lobecká, Lužická, Na Cihlářce, náměstí generála Píky, Nohova, Plzenec-ká, Radyňská, Slovanská, Stanko Vodičky, Sudova, Suvorovova, Táborovská, U Bachmače, U lomů, Úslavská, Vyšehradská, Wolkerová

### Kontakty a osobní zodpovědnost okrsku B:

Zastupitel příslušného okrsku: Mgr. Gabriela Levorová, telefon 800100802

Policista s osobní odpovědností: pprap. Bokůvka, telefon 974325392

Strážník s osobní odpovědností: str. Bodnár, telefon 378036920

# Černé skládky kradou peníze z kapes nám všem. Vymáhat zpět je budou fotopasti

Slovanská radnice chce intenzivněji bojovat s lidmi, kteří v obvodu vytvářejí černé skládky. Po vzoru několika českých měst proto v těchto dnech koupila fotoaparáty se samospouští na pohybové čidlo, takzvané fotopasti. Instaluje je na několika místech, kde černé skládky nejčastěji vznikají. Na základě získaných záběrů bude hledat zakladatele skládek. S nimi zahájí přestupkové řízení a bude požadovat přísné finanční tresty.

Místostarosta Slovan Jan Fluxa k tomu uvádí: „Velmi často řešíme stížnosti občanů nejen na černé skládky, ale také na obrovský nepořádek kolem popelníků a nádob na třídění odpadu. Pokud však nepřistihneme ty, které zde tyto skládky zcela úmyslně vytváří, přímo při činu, jsme prakticky bezmocní. Policie navíc nemůže hlídat 24 hodin denně jenom popelnic. Proto jsme se inspirovali v jiných obcích a rozhodli se jít právě cestou instalace fotopasti na vybraná problematická místa.“

„V obvodu vznikají dva druhy černých skládek. Ty klasické jsou v okrajových částech obvodu u odlehlych cest u lesa. Tam sváží odpad hlavně malé firmy nebo podnikatelé. Větším problémem ale začínají být hromady odpadu vedle některých kontejnerových stání. Tam lidé odkládají třeba nábytek, stavební odpad z rekonstrukce bytu nebo běžný odpad, který se nevejde do popelník,“ popisuje vedoucí odboru životního prostředí ÚMO Plzeň 2 Lenka Klečková.

Úklid obou typů černých skládek stojí ročně obvod až tři miliony korun. Za stejnou sumu by přitom radnice mohla každým rokem pořídit až šest dětských hřišť nebo opravit několik stovek metrů chodníků. „Je ráda investic, které bychom realizovali raději. Kvůli malému procentu lidí, kteří vyhazují odpad, kam nepatří, ale nemůžeme. Proto zkoušíme jinde osvědčený systém fotopasti,“ říká vedoucí kanceláře tajemnice obvodní radnice Zdeněk Červený.

Fotopasti budou umístěny jak u černých skládek v okrajových částech, tak u vybraných kontejnerových stání v zástavbě. Budou monitorovat skládku i místo příjezdu. Každý pohyb naftí a snímky zašlou k vyhodnocení. Po několika týdnech se budou fotopasti přesouvat na jiná místa, aby za rok obsloužily všechny důležité lokality, kde se odpadky kupí.

Zkrátka nepřijde ani ten, kdo bude odpad vyhazovat po setmění. Fotopast sice nemá z pochopitelných důvodů instalovaný blesk, ale má infračervené snímači, které umožní relativně ostré záběry i v noci. Podle Lenky Klečkové nabízí obvod dostatek možností, jak se zbavit nepotřebného odpadu a nezatěžovat životní prostředí a rozpočet obvodu. Příkladem jsou sběrné dvory, které se v obvodu nachází v Jasmínové a v Lobecké ulici, nebo sběrné dny, kdy se v konkrétní den přistavují na 13 míst v obvodu velkokapacitní kontejnery.

Nejbližším sběrným dnem je 14. duben. Přesná místa a časy zastávek jsou na webu obvodu.

## Konkrétní odpovědnost dvou firem

Od počátku devadesátých let minulého století se v našem obvodu uklizelo 9 úseků a pravidelná péče o veřejnou městskou zeleň se týkala 14 úseků, ostatní práce zajišťovaly jako dílčí činnosti různé firmy. Celkem se jednalo až o deset specializovaných firem.

Od 1. 1. 2012 došlo ke změně v počtu úseků údržby i počtu firem, které se o ně starají. Ty zajišťují pravidelné čištění vybraných místních komunikací IV. třídy a jejich zimní údržbu, dále úklid a odvoz komunálních odpadů z veřejných prostranství ve vlastnictví města

Plzně a provozování košů na psí exkrementy. K jejich povinnostem také patří celoroční péče o veřejnou městskou zeleň a o zeleň v zahrádkách mateřských škol. Z devíti dřívějších úseků se jejich počet v současnosti snížil na čtyři – viz mapa obvodu.

Na základě výsledků veřejné soutěže, která probíhala v roce 2011, požadované práce zabezpečují:

- na úseku č. 1 a 2 společnost ELI-OD servis s.r.o.
- na úsecích č. 3 a 4 společnost Západočeské komunální služby a.s. (OŽP)



## UPOZORNĚNÍ - Konání sběrných dnů v 1. pololetí 2012 v MO Plzeň 2 - Slovany Svoz velkokapacitních kontejnerů dle harmonogramu

Stanoviště velkokapacitního kontejneru č. 1	Hodina přistavení
Šeříková (u fotbal. stadionu)	8:00 - 9:00 hod.
Hradiště (za konečnou MHD)	9:10 – 10:10 hod.
Na Vyhlídce (Božkov)	10:20 – 11:20 hod.
Hluboká (u potravin)	12:20 – 13:20 hod.
Střední cesta (křižovatka s Karafiátovou)	13:30 – 14:30 hod.
Jiráskovo nám. (bývalá točna trolejbusů)	14:40 – 15:40 hod.
Čapkovo nám. (vjezd k bývalé porodnici)	15:50 – 16:50 hod.

Termíny svozů: 14. dubna, 19. května a 23. června.

Stanoviště velkokapacitního kontejneru č. 2	Hodina přistavení
Pod Chalupami (Koterov)	8:00 - 9:00 hod.
U Jezu (Božkov)	9:10 – 10:10 hod.
Sladovnická (z Jiráskovy ulice)	10:20 – 11:20 hod.
Sporná (Plzeňská cesta)	12:20 – 13:20 hod.
Do Zámostí (autosalon Hyundai)	13:30 – 14:30 hod.
Táborská x Úslavská (hala LOKO)	14:40 – 15:40 hod.

# Na důkaz spolupráce vyvěsil starosta prapor obvodu

**Radnice druhého plzeňského obvodu a Plavecký areál Plzeň-Slovany, který sídlí na území obvodu, budou více spolupracovat. Dohodli se na tom předseda Plaveckého klubu Slávia VŠ Tomáš Kotora a starosta Městského obvodu Plzeň 2 - Slovany Lumír Aschenbrenner. Ten na důkaz užší spolupráce vyvěsil v prostoru vnitřního bazénu prapor obvodu. Bazén je po slovanské radnici druhé místo, kde prapor trvale visí.**

„Spolupráce je možná v několika rovinách. Jednou je možnost spojit s bazénem některé naše kulturní či společenské akce, které se konají v sousedních Chvojkových lomech. Nabízí se to třeba při Dnu Slovan, nebo když obvod v létě pořádá příměstské tábory,“ říká starosta MO Plzeň 2 Lumír Aschenbrenner. Druhou možností spolupráce jsou volné vstupy do bazénu pro obyvatele obvodu, když radnice obdržela od plaveckého klubu permanentky. Některé nabídne organizovaným seniorům, některé bude možné získat třeba za účast v plánovaných soutěžích v informačním Zpravodaji obvodu. Dále se upřesňuje užší spolupráce v projektu Bezpečné Slovany a



v oblasti vzájemné prezentace.

S tím souvisí i vyvěšení praporu. Druhý plzeňský obvod si nechal vytvořit vlastní symboly v roce 1997. Z nich pravidelně používá především logo. Prapor visel dosud jen na radnici a občas byl propojen k mimořádným misím. Loni třeba putoval s fotbalisty Viktorie Plzeň k zápasu předkola Ligy mistrů do Jerevanu. „Mé přání je ale prapor používat častěji. Vytvořili jsme ho jako symbol obvodu, protože jsme na svém obvodě hrdí a věřím, že i naši občané. Měli by mít proto možnost ho vidět častěji,“ dodává Lumír Aschenbrenner. V budoucnu by se tak mohl prapor objevit i před Kulturním domem v Seříkové ulici či ve Škoda Sport parku.

Prapor i logo obvodu obsahují dva vodorovné pruhy, které mají symbolizovat dvě řeky, mezi nimiž se druhý plzeňský obvod rozkládá, tedy Úhlavu a Úslavu. Nad nimi je lipový strom o sedmi listech. Šest těchto listů symbolizuje historické sídliště, na jejichž území se obvod nachází. Jsou jimi historické předměstí Plzně kolem kostela sv. Mikuláše a kaple U Ježíška, dále část starých Lobež, Božkov, Kotterov, Hradiště a dnes zaniklá osada Buksice. Sedmý list představuje novější městskou zástavbu vyrůstající od poloviny 19. století. Rozšiřující se kmen symbolizuje rozvoj obvodu kolem komunikací. Lipa je užita, protože se jedná o slovanský symbol a termín „slovanský“ koresponduje s názvem městského obvodu i jeho pravěkou a raně středověkou historií – slovanského hradistě.

A proč visí prapor právě v bazénu? I proto, že bazén udělá letos další krok k tomu, aby se stal



místem zábavy a odpočinku. Plánuje investice, které by měly přilákat zejména rodiny s dětmi. V bazénové části je to výstavba Karibik koutku a v části restaurace, která je nově nekuzácká, vzniká dětská herna. Rodiče, jejichž děti se učí plavat v dětském bazénu nebo si budou hrát právě v Karibik koutku, je navíc budou mít možnost sledovat on-line, aniž by s nimi museli do plavek.

Karibik koutek vznikne v prostoru u dětského brouzdaliště. Na jaře se změní v imitaci pláže a chýše exotického karibského ostrova. Součástí koutku je pult, za nímž vznikne diskrétní zóna pro maminky. Najdou v

ní třeba přebalovací desku, mikrovlnou troubu i zázemí, kde budou moci nerušeně nakojit dítě. Pro rodiče, kteří nebudou chtít do plavek, bude v Karibik koutku a v sousedním dětském bazénu instalována kamera. Obraz z ní bude přenášen na televizní obrazovku do restaurace, kde budou moci své dítě sledovat. V prostoru velkého bazénu mohou na dítě koukat přímo z okna restaurace. U té se v současné době vybavuje dětská herna. Další prvky pro děti vzniknou i ve venkovním areálu bazénu, kde má vyrůst nové dětské hřiště. Pro vnitřní i venkovní areál také přibude zhruba devadesátka polohovatelných lehátek.

## Kotterovská náves opět sahá na dotaci. Rekonstrukce začne v létě

Plzeň – Slovanská radnice oprášíla projekt rekonstrukce historické návsi v Kotterově včetně výstavby kanalizace. Po roce a půl totiž druhý plzeňský obvod opět dostal příslib dotace z Regionálního operačního programu Jihozápad. Přijetí dotace ve výši 27,5 milionu korun a dofinancování ve výši 2,5 mil. Kč schválili koncem března i městští zastupitelé, a obvod už tak finalizuje smlouvu o poskytnutí dotace. Pokud půjde vše hladce, může se začít stavět v létě. Hotovo by mohlo být ještě letos v listopadu.

„Protože už investice byla jednou schválena a je připravena veškerá stavební dokumentace, neměly by nastat žádné zbytečné prodlevy.

Je dokonce vybrán i dodavatel, s nímž jsme ve spojení a konzultujeme zahájení stavby,“ říká Vladimír Černý z odboru investic ÚMO Plzeň 2, podle něhož by z důvodu odklonu dopravy z návsi včetně městských autobusů bylo nejlepší stihnut nejsložitější práce v prázdninových měsících červenci a srpnem.

Připravovaná investice zahrnuje v první řadě kanalizační řad pro celý Kotterov a připojky pro domy na návsi. „V druhé řadě pak úpravu návsi, která je jednou z nejvýznamnějších památkových rezervací ve městě,“ říká starosta Dvojky Lumír Aschenbrenner. Náves dostane nový povrch komunikace,

příjezdové cesty k objektům, dlážděně chodníky, rynek a nový mobiliář, tedy lavičky, pítko, hydranty a osvětlení. Zatraktivnění místa souvisí i se snahou náves oživit a přitáhnout sem turisty, například na remeslnické trhy, poutě a další společenské i kulturní akce.

Ovšem chce náves obnovit už rádu let. Bez výstavby kanalizace to ale nemělo smysl, protože při její pozdější stavbě by se náves opět poškodila. Obvod tak hledal peníze právě na kanalizaci. Vlastní rozpočet na to nestačil a pro městskou kasu to nebyla priorita. Místostarosta obvodu Jan Fluxa k tomu dodává: „Kanalizační řad a některé připojky nás obvod s pomocí

evropských fondů vybuduje, ale na celoměstské úrovni musíme i nadále usilovat o kompletní odkanalizování všech okrajových částí, tedy o jejich napojení na kanalizační infrastrukturu města Plzně.“

Slovanský obvod hledal na rekonstrukci Kotterovské návsi prostředky z evropských programů. S první žádostí v Norském fondu ještě neušel. V lednu 2010 v ROP Jihozápad už ano. Bohužel ale ve stejném roce začala činnost regionálního programu vyšetřovat policie. Podpořené projekty se pak přehodnocovaly a kotterovská náves se dostala jen na seznam náhradníků. Z néj se mezi „vyvolené“ dostala až letos v únoru.

Vladimír Černý

# Sté výročí narození Jiřího Trnky



Trnkův pomník z Mikulášského náměstí.

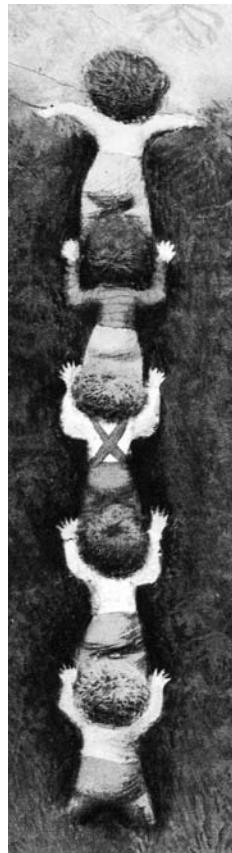


Děti z filmu Špalíček.

**Na domě v Houškově ulici č. 27 se nachází pamětní deska s tímto textem: „V tomto domě se narodil 24. února 1912 Jiří Trnka velký český umělec.“**

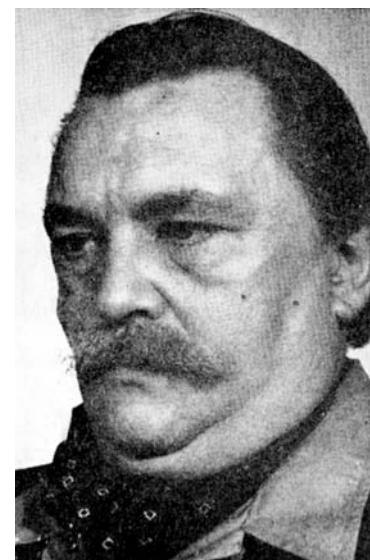
Toto poněkud stručné konstatování můžeme doplnit: Jiří Trnka byl grafik, malíř, ilustrátor, režisér kreslených a loutkových filmů a spisovatel. Do vývoje českého animovaného filmu zasáhl nejprve v kresleném filmu, kde se začal o vznik české školy kresleného filmu, potom se jeho zájem přenesl na film loutkový, v němž neměl ve světě konkurenční. Byl zakladatelem studia Bratří v triku a patřil rovněž k zakládajícím osobnostem české animatografie. Filmů natácel celou řadu, snad nejznámější jsou Osudy dobrého vojáka Švejka, Sen noci svatojánské, Staré pověsti české, Princ Bajaja nebo Špalíček, celkem jich je však mnohem více. V té době, bez možnosti využít moderní počítačovou techniku, každý film představoval tisíce hodin mravenčí práce.

Ilustroval také velké množství knih a sám napsal a ilu-



Ilustrace z knihy Zahrada.

stroval knihu Zahrada. K jejímu sepsání ho inspirovaly vzpomínky z dětství na tajemnou zahradu Mikulášského hřbitova, kam měl s kamarády blízko ze svého petrohradského bydliště. Vedle své hlavní činnosti, jíž byl animovaný film a ilustrační tvorba, také maloval, vytvářel barevné litografie, polychromované plastiky, scénické návrhy a kostýmy. Ve své tvorbě experimentoval a většinou nacházel originální přístupy. Na počátku své umělecké dráhy spolupracoval s dalším velkým Plzeňanem Josefem Skupou. Hroby obou umělců patří k čestným hro-



Jiří Trnka

bům, jež vzalo do své péče město Plzeň. Jiří Trnka zemřel 30. prosince 1969.

V parku na Mikulášském náměstí byl v roce 1995 odhalen pomník významného Plzeňana Jiřího Trnky. Nahoře na pylonu je umělcova busta a po jeho stranách tři reliéfy s pohádkovými náměty: Princ Bajaja, vila ze sna noci svatojánské a šašek držící přesýpací hodiny. Autory pomníku jsou sochař Milan Knobloch a architekt Vladimír Rybák.

Stanislav Bukovský

## Zážitková pedagogika, aneb i tak se dá učit cizímu jazyku

VOŠ a SPŠE Plzeň již několik let spolupracuje se vzdělávacím střediskem pro mládež ve Waldmünchen. Spolu se svou partnerskou školou FOS & BOS v Chamu zpracovávají studenti různá téma, učí se společně řešit zadané problémy, odbourávat předsudky, překonávat jazykové bariéry a to vše zábavnou, ale velmi efektivní formou – formou zážitkové pedagogiky. Ani letos tomu nebylo jinak. Tento školní rok se naši a němečtí studenti zúčastnili semináře pod názvem „Poznávání rozmanitosti“.

Seminář probíhal tři dny. První den byl zaměřen na seznamování se pomocí různých her, poznávání kultury druhé země a hledání typických vlastností toho kterého národa. Zkoušela se i zručnost, důvtip a nápaditost, kdy měli žáci ve smíšených skupinách sestrojit dráhu pro kuličku, která se měla skutálet od startu k cíli v co možná nejdělším čase. Porota složená z učitelů obou škol hodnotila nejen dobu kutálení, ale i vzhled a nápaditost prezentace této hry. Že při tom nebylo o zábavu nouze, svědčil hlasitý potlesk a rozzařené úsměvy všech zúčastněných.

Druhý den byla na programu návštěva vysokolanového centra. Ve výšce 3-12 metrů nás čekala cvičení různých stupňů obtížnosti. Žáci pod vedením kvalifikované letocky se zadáný úkolů zhodili bravurně. Nejenže překonal strach z výšky, ale náhle ztratili i veškeré jazykové bariéry, protože ve smíšených skupinách dávat rady někomu, kdo je ve dvanáctimetrové výšce nad ním, to prostě bez jazykové vybavenosti nešlo. A tak se nad lanovým centrem nevznášeli jen studenti FOS & BOS Cham a VOŠ a SPŠE Plzeň, ale i příkazy ve dvou světových a jednom rodném jazyce.

Zatímco někteří studenti zdolávali překážky ve výšce, ostatní zkoušeli v česko-německých skupinách řešit úkoly z oblasti zážitkové pedagogiky na zemi. Celá skupina musela např. překonat tři metry vysokou zeď nebo se postavit na houpačku tak, aby byla zcela v rovnováze či se různě prostřídat na kládě, anž by někdo spadl. Šikovně zadané úkoly nebylo možné řešit jinak než společně a bez slovní komunikace to prostě nešlo. Večer přišlo na řadu divadelní umění a prezentace na téma – „Co je pro nás typické?“ Odměnou všem



Naše celá skupina.

za jejich snažení byl grilovací večer v zámeckém sklepku.

Třetí den patřil zhodnocení semináře a rozloučení se s novými kamarády. Všichni se shodli na tom, že seminář je obohatil po všech stránkách. Dokázali, že jsou schopnosti pracovat v týmu a zábavnou formou podpořit rozvoj dalších sociálních kompetencí. Učit se prostřednictvím zážitku bylo pro většinu studentů nové a zároveň velmi překva-

pující, jak bezděčně se člověk může něčemu novému naučit.

Zážitek každý intuitivně cítí, avšak pojmenovat ho je velmi těžké. Je to jakási zkušenosť, která vzniká při určité aktivitě. Dobře se ale uchovává v paměti, protože ke zpracování vjemů je zapotřebí zapojit téměř všechny smysly. A to si jistě všichni studenti uvědomili.

Mgr. Petra Kropáčková,  
učitelka VOŠ a SPŠE Plzeň

# Poradna správce – Plzeňský servis, s.r.o.

**Vážení čtenáři, v dnešním příspěvku bychom vás chtěli seznámit s dalšími možnostmi úspory tepelné energie v bytových domech.**

**Zateplením obvodového pláště domu a výměnou oken dochází k značné úspoře tepelné energie a úspoře finančních prostředků.**

**Projekt revitalizace domu však již většinou neřeší nutnost dalších opatření jako například úpravu ve vytápění takto zatepleného objektu.**

## Co se stane s topením po zateplení objektu

Po zateplení bytového domu a výměně oken dojde ke snížení spotřeby tepla. Domy se stávají méně náročnými na dodávku tepla a potřebný průtok topné vody se sníží až na polovinu původního stavu. Zároveň s průtokem se snižuje tlaková ztráta všech rozvodů v objektu i mimo něj. Tlaková ztráta se sníží až na čtvrtinu původního tlaku. Snižování průtoku a tlaku v soustavách s centrální dodávkou tepla nelze jednoduše řešit na zdroji tepla. Důvodem je nerovnoměrné plošné zateplování objektů. Objekty bez zateplení potřebují větší tlak, průtok i tepлотu topné vody než objekty již zateplené. Ideálním stavem po zateplení objektu by bylo snížení vstupní teploty, tlaku a průtoku dodavatelem tepla, toho bohužel nelze docílit ve všech případech.

## Jevy, které se objevují po zateplení objektu bez návaznosti na úpravu stávajícího vytápění

Pokud po revitalizaci domu dojde ke slyšitelným zvukovým projevům v rozvodu tepla a radiátorů jako je slyšitelný průtok topné vody v rozvodu topení, klepání v potrubí, hučení a písání, může být jednou z příčin nesprávné nastavení regulátoru diferenčního tlaku případně

úplná absence tohoto regulátoru. Odstranění hlukových projevů je tedy vhodné projednat s projektantem, který odhalí příčinu a navrhe opatření směřující k odstranění téhoto projevů.

## Nížší úspory tepla, než se předpokládalo

Energetický audit řeší úsporu tepelné energie po zateplení domu, často se však stává, že údaje v energetickém auditu nejsou v souladu se skutečnou úsporou energie a obyvatel obytného domu se ptají, kde jsou slíbené uspořené finanční prostředky. Příčin samozřejmě může být hned několik. Kromě špatně nastaveného regulátoru diferenčního tlaku nebo jeho absence může být příčinou také časté a dlouhodobé větrání vytápěných místností bez uzavření hlavice termostatického ventilu a otevření mikroventilace u nových plastových oken. K vysoké spotřebě také přispívá vytápění místností ve společných částech domu, jako jsou například nevyužívané prádelny, sušárny atd. V těchto místnostech se často nacházejí předimenzované radiátory bez termostatických ventilů pouze s možností ručního ovládání.

## Doporučení pro vlastníky zateplených objektů

Vzhledem k výše uvedeným sku-

**Reality PLZEŇSKÝ SERVIS**

**„Na realitním trhu  
jsme stejně spolehlivý partner  
jako při správě Vaši nemovitosti!“**

**PRODEJ • KOUPĚ • PRONÁJEM • DAROVÁNÍ • OCEŇOVÁNÍ**

Makléř Ing. Jiří Strejc, reality@plzenskyservis.cz, tel.: 603 418 461  
[www.reality.plzenskyservis.cz](http://www.reality.plzenskyservis.cz)

tečnostem doporučujeme zvážit instalaci regulátoru diferenčního tlaku, případně nastavit původní (je-li to možné), neboť dalších úspor lze dosáhnout snížením dodávky tepla. Správným nastavením nového nebo původního regulátoru dojde k úsporám tepelné energie o dalších 5 až 15 % a k eliminaci nepřijemných hlukových projevů topné soustavy. Návratnost investice lze v těchto případech počítat na 1 až 2 roky.

I nadále jsme připraveni zodpovědět vaše dotazy. Máte-li tedy dotaz týkající se bytové problematiky, neváhejte a zašlete nám jej na adresu [poradnaspravce@plzenskyservis.cz](mailto:poradnaspravce@plzenskyservis.cz), případně poštou na adresu Plzeňský servis, s.r.o.; Částkova 45, 326 00 Plzeň.

Svůj dotaz označte heslem „Poradna bytového správce“. Monika Polánková, manažerka oblasti

# Půjčky z fondu rozvoje bydlení

Půjčky z Fondu rozvoje bydlení jsou poskytovány dle Vyhlášky Státního města Plzně č.2/2001 o vytvoření a použití účelových prostředků „Fondu rozvoje bydlení“.

**Zastupitelstvo města Plzně svým usnesením č. 554 ze dne 10. 11. 2011 schválilo změny a doplnění výše uvedené vyhlášky. Změny jsou platné od 1. 12. 2011.**

Úplné znění vyhlášky Fondu rozvoje bydlení je zveřejněno pod č. 12/2011 na internetových stránkách města Plzně <http://aplikace.plzen.eu/vyhlasky/>.

„Fond rozvoje bydlení“ (dále jen FRB) slouží k poskytování půjček na zvelebení bytového fondu, obytných budov a jejich staveb na území městských obvodů Plzeň 1 – 10

Prostředky fondu je možno používat výhradně k poskytování půjček na uvedené účely dle vyhlášky, při

nejnižším úroku 3% ročně a nejdelší lhůtě splatnosti 8 let mimo rok, v němž byla půjčka poskytnuta žadatelům.

Žadatelé půjček z FRB mohou být:

a) právnické i fyzické osoby, které vlastní rodinné domy, bytové domy nebo byty na území městského obvodu Plzeň 2 – Slovany, a které příjemou závazek použít poskytnutou půjčku podle stanovených a ve smlouvě uvedených pravidel a podmínek.

b) společenství vlastníků jednotek, které příjemou závazek použít poskytnutou půjčku podle stanovených a ve smlouvě uvedených podmínek a použijí prostředky fondu na opravy a modernizaci společných částí domu.

Bytové domy, rodinné domy a bytové jednotky, na jejichž úpravy a rekonstrukce je půjčka z FRB

požadována, musí být starší 5 let. Je-li půjčka poskytnuta za účelem zřízení kanalizační, vodovodní, plynovodní nebo elektrické připojky, omezení stáří stavby na nejméně 5 let se nepožaduje.

Jednotlivé půjčky se poskytují na základě výběrového řízení. Podmínky a termíny výběrových řízení na příslušný kalendářní rok budou vyvěšeny na úřední desce a elektronické úřední desce ÚMO Plzeň 2 – Slovany.

**Termíny výběrových řízení na r. 2012:**

**I. kolo: již uzavřeno**

**II. kolo: 13.02. – 03.05. 2012**

**III. kolo: 20.08. – 02.10. 2012**

Žadosti o půjčku z FRB se mohou podávat průběžně během roku 2012, nejdéle však do 2. října 2012. Poté se provede vyhodnocení ve výběrovém řízení dle stanovených pod-

mínek a žádosti se předloží v nejbližším termínu ke schválení orgánum městského obvodu Plzeň 2 – Slovany.

Žádosti jsou projednávány v rámci komise Rady městského obvodu Plzeň 2 – Slovany pro rozvoj obvodu a investiční činnosti. Poté musí být schváleny Radou městského obvodu Plzeň 2 – Slovany a Zastupitelstvem městského obvodu Plzeň 2 – Slovany a následně jsou odsouhlasené žádosti postoupeny na MMP – Odbor financování a rozpočtu. Ten vyzve žadatele k sepsání Smlouvy o půjčce.

Tiskopis žádosti včetně vyhlášky je možné si vyzvednout na odboru stavebně správním a dopravy, ÚMO Plzeň 2 – Slovany, Kotěrovská 83, 3. patro, kanc. č. 314. Bližší informace na tel. č. 37 803 6244. Straková Irena.

## Právník Vám radí

Vážení spoluobčané,

protože chceme, aby nás iZpravodaj nejenom informoval, ale také pomáhal, připravili jsme pro vás novou rubriku - Právník vám radí. Pokud máte dojem, že by mohl poradit i vám, neváhejte a svůj dotaz poslete do naší redakce a my ho předáme paní advokátce. Její odpověď pak najdete na stránkách iZpravodaje. Dnes přinášíme první dotaz.

**Bydlíme v panelovém domě a sousedův pes neustále štěká. Co s tím můžeme dělat? Rodina je nekomunikativní a my nechceme mít žádné velké nepříjemnosti.**

Sousedská práva jsou od nepaměti ožehavým a velmi často diskutovaným tématem. Zásahy do soukromých práv jsou upraveny v našem právním rádu hned několika právními předpisy. Obecná ustanovení upravující soukromá práva obsahuje zejména Listina základních práv a svobod, nicméně klíčovým právním předpisem je občanský zákoník (zákon č. 40/1964 Sb.). S ohledem na zachování dobrých sousedských vztahů bych Vám v první fázi

řešení Vašeho problému doporučila pokusit se se sousedem dohodnout. Co se týče řešení tohoto problému právní cestou, lze uvést, že na základě ustanovení § 127 občanského zákoníku se vlastník věci musí zdržet všeho, čím by nad míru přiměřenou poměrům obtěžoval (v tomto případě hlukem) jiné osoby, anebo čím by vážně ohrožoval výkon jejich práv. Pokud není se sousedem možná domluva a pes neustále štěká, a došlo-li tím zároveň ke zřejmému zásahu do pokojného stavu, můžete se domáhat ochrany u příslušného orgánu státní správy, kterým je obecní úřad, na jehož území k takovému zásahu došlo.

Obecní úřad může ve správním řízení zásah do pokojného stavu předběžně zakázat v souladu s ustanovením § 5 občanského zákoníku. V případě, že pes štěká také v noční době, která je zákonem o ochraně veřejného zdraví (zákon č. 258/2000 Sb.) vymezena na dobu od 22. hod. do 6. hod., doporučuji Vám obrátit se na obecní, resp. městskou policii, a dát podnět k zahájení řízení o přestupek porušení nočního klidu. Za tento přestupek je možné uložit pokutu až do výše 5.000,- Kč.

V případě pochybností o životních

podmínkách štěkajícího psa můžete také kontaktovat Krajskou veterinární správu s žádostí, aby tyto podmínky prošetřila a případně podnikla příslušné kroky k nápravě. Pokud by obtěžování štěkáním sousedova psa přetrvalo i přes výše uvedené kroky, je možné podat k příslušnému soudu žalobu, kterou byste se domáhali, aby se soused zdržel obtěžování hlukem. V rámci takového soudního řízení by bylo nutné prokázat, žeště-

kot sousedova psa přesahuje míru přiměřenou poměrům. V případě, že se rozhodnete věc řešit soudně, doporučila bych Vám obrátit se na advokáta, který by Vám v tomto relativně komplikovaném soudním sporu poskytl odbornou pomoc zohledňující konkrétní okolnosti případu.

**Mgr. Monika Košanová,**  
advokátka  
tel.: +420 606 788 318,  
[www.akkosanova.cz](http://www.akkosanova.cz)

## Ještě jednou kontejnery ASEKOL

V minulém vydání jsme zveřejnili přehled červených kontejnerů na zpětný odběr elektrozařízení a vysvětlili jejich účel. Snad shodou náhod se v poslední době objevilo v tisku několik zpráv o občanech, kteří sice do kontejnerů (za zřejmým účelem) vlezli, bez pomocí se ale už nedokázali dostat zpět.

V této souvislosti je nutno připomenout, že všechny tyto kontejnery byly označeny nálepkou, která upozorňuje, že není dovoleno je vybírat (tj. vykrádat). Samozřejmě, že se varovné a informační nálepky stali cílem vandalů, kteří je strhávají. Tím, že

je případně poškozeno označení kontejnerů, se jejich vykrádání pochopitelně nepovoluje ani netoleruje. Navíc kontejnery sice nejsou myšleny jako past na vykraðace, ale snadno se jí bezdékdy mohou stát.

Stojí tedy za zamýšlení, zda vidina velice nejasného a nezaručeného zisku jejich vybírání stojí za případné komplikace jak při stížnostech při samotném činu, tak v případě potíží při vyprošťování nezvaných osob z těchto kontejnerů.

**Ing. Jan Vajz,**  
odbor životního prostředí



uzavřela partnerskou smlouvu s Městským obvodem č. 2, Plzeň – Slovany

a zajišťuje ! ZDARMA !

## EKOLOGICKOU LIKVIDACI AUTOVRAKŮ A VOZIDEL S UKONČENOU ŽIVOTNOSTÍ

- osobní, užitková, nákladní vozidla, přívěsy a návěsy

V případě požadavku zajistíme také odtah nepojízdného vozidla (os. i nákladního) do našeho zpracovatelského zařízení za smluvní cenu.

## Občané mající trvalé bydliště v Městském obvodu Plzeň 2 – Slovany mají odtah autovraku ZDARMA !

Majiteli vozidla vystavíme potvrzení o převzetí a zneškodnění autovraku.

Podmínkou pro likvidaci zdarma je dodání kompletního vozidla (obsahuje všechny hl. skupiny - motor, převodovka, nápravy... atd.) a jedná se o vozidlo kategorie M1, N1 nebo O. V případě zpracování neúplného vyřazovaného vozidla je likvidace zpoplatněna. Občané s trvalým bydlištěm v MO Plzeň 2-Slovany hradí v tomto případě pouze 50% ceníkové ceny.

### Příjem autovraků

po-pá: 6:00-16:00, areál OSONA holding, a.s., Slovanská alej 32, Plzeň (u konečné st. tramvaje č.2-Světovar)

### Bližší informace:

tel.: 377 482 150, mobilní tel.: 724 359 529 – p. Lenc, e-mail: [autovrakoviste@osona.cz](mailto:autovrakoviste@osona.cz), [www.osona.cz](http://www.osona.cz)

## Třináctka v angličtině boduje

Plzeňská 13. ZŠ uspořádala školní kolo konverzační soutěže v anglickém jazyce, ze kterého vyšly dvě víťazky: Sabina Dzhalilova (7. A) pro kategorii šestých a sedmých tříd a Hanka Tranová (8. A)

ko výhře v loterii, nutno ale podotknout, že přední příčky obsadila zejména všeletá gymnázia. O špičkové úrovni angličtiny v naší škole svědčí mimo tohoto úspěchu i výsledky některých našich žáků ve



pro kategorii osmých a devátých tříd. Tato dvě dívčata dostala přiležitost poměřit své síly s ostatními žáky základních škol a víceletých gymnázií v okresním kole konaném dne 29. 2. 2012 na Masarykově gymnáziu v Plzni. Obě dvě favoritky uspěly na výbornou. Ovšem největším úspěchem bylo umístění Sabiny Dzhalilové na sedmém místě z celkových třiceti soutěžících. Na první pohled by se to nezasvěcenému čtenáři nemuselo jevit ja-

srovnávacích SCIO-testech.

„Třináctka“ je škola se všeobecným zaměřením, která klade důraz na všeobecný rozvoj žáka. Také poskytuje všem svým žákům nadstandardní výuku cizích jazyků v podobě povinné angličtiny již od první třídy, konverzačního kroužku s rodilým mluvčím a zájmových útvarů typu „Angličtina hrou“. Ve výuce využíváme autentické vizuální a poslechové materiály na interaktivních tabulích,

kterými je vybavena téměř každá učebna. Největší důraz v jazykové výuce klade na rozvoj komunikativních schopností jako celku, který zahrnuje porozumění mluvené i psané řeči, schopnost reagovat a orientovat se ve všech situacích s využitím dílčích jazykových dovedností.

A jak se na soutěž připravovala naše favoritka?

„Abych pravdu řekla, moc času jsem přípravě nevěnovala, takže nemůžu říct, že jsem byla perfektně připravena. V průběhu soutěže jsem spíše improvizovala, a proto pro mě bylo takhle dobré umístění překvapením. Ovšem podobná zkušenosť se v životě hodí, sama jsem si prověřila, jak na tom s anglickým jazykem jsem a vím, na co mám nebo naopak, na co nemám. Budoucí soutěžícím bych doporučila se určitě pořádně připravit a dopilovat to, o čem vědě, že jim dělá problémy. Rozhodně to chce snahu a hlavně, ať nejsou nervózní, protože nervozita je úplně zbytečná,“ říká Sabina.

Třináctka se těší na další klání zase příští rok. Obě favoritky se potkají ve stejně kategorii, ze které může postoupit jen jeden vítěz do okresního kola, takže nás čeká zajímavý souboj. Anebo překvapení a vytáhneme jiné „eso z rukávu“? Konkurence je v naší škole opravdu veliká. Uvidíme!

**R. Bromová, A. Poleníková – vyučující AJ**

## Tančit se dá i na vozíku



Devátý březnový večer se setkali handicapovaní lidé se svými kamarády na společenském plese, který pro ně připravilo Občanské sdružení Tak pojď s náma v hotelu CD. Úderem 20. hodiny s prvními takty skupiny Papaband se taneční parket zaplnil a neosírel do pozdních nocních hodin. Handicapovaní lidé se bavili nejen tancem, ale shlédli i rádu kulturních vystoupení. Zapříput přišla Iveta Bartošová v podání slečny Sandry. K programu také přispěli sami členové sdružení, připravili si několik tanečních vystoupení, zahrála kapela TPsn band. Nechyběly soutěže o dárky.

Celým večerem se nesla příjemná atmosféra, zcela vymizely bariéry mezi handicapovanými a zdravými lidmi, všichni se společně dobré pobavili a těš se na další setkání, tentokrát 18. 4. 2012 v klubu DreamGirls, kde si opět společně zatančí na Tanečním večeru, na němž proběhne výuka společenských tanců a chování.

**Občanské sdružení  
Tak pojď s náma**

## Za pokladem na hrad Radyně

Za zvuků bubnu a s bojovým pokříkem „My jdeme pro poklad!“ se k Radyni blíží družina rytířů z Lopaty. Zlatý poklad je totiž ukryt někde uvnitř hradu, ale nikdo zatím neví, kde.

Před hradbami je však připravena v plné „zbroji“ družina rytířů tamního panství, Páni z Radyně, kteří svůj poklad dobrovolně nikomu nevydají, ale ani oni nevěděj, kde se jejich poklad přenesé nachází.

A tak nastává boj o poklad, boj čestný a nezákeřný. Po nerzhodném zápasu pod vedením svých hlavních rytířů obě družiny uzavírají příměří a také dohodu o rozdělení pokladu rovným dílem.

Kde ale poklad hledat? V tu chvíli se na hradbách hradu objevuje Bílá paní, která boj pekně z vrchu celou dobu pozoruje. A protože je se smírem obou družin spokojena, vydává jí zlatý poklad, který po celou dobu na hradě střežila. To, že krátce před tím klopýtla a zlato se jí rozsyпалo po celém nádvoří, už vůbec ni-



komu nevadí, protože posbírat ho a spravedlivě se o něj rozdělit, už rytířům nečiní žádny problém.

V rámci tématu Boj o hrad se nejstarší děti z 51. MŠ v Částkově ul. vydaly dobývat poklad na hrad Radyně. Všechny měly s sebou svoji zbraň, novinovou tyč (se kterou to nebolej) a také třídy denní rytířský „výcvik“. A co děti na hradě čekalo? Kromě již zmiňovaného boje a hledání pokladu též vrhání „metacích koulí“ přes hradní příkop, rytířské klání s chytáním věnců na své zbraně a samozřejmě obhlídka zříceniny hradu. Prozkoumaly tam naprostě všechno, jen je mrzelo, že se nemohou dostat i za mřížená vrata.

Rytířské dopoledne si děti nadílí užily a některé z nich by se rády na hrad vrátily se svými rodiči a podívaly se i dovnitř do vysoké věže, až Radyně bude po zimní pauze znovu otevřena veřejnosti.

**B. Choulíková,**  
učitelka 51. MŠ

**MVDr. Vítězslav HONSA**  
**nově otevřená veterinární ordinace**



**Zaměření na malá zvířata**  
psy, kočky, králičky, morčata, potkany, křečky...  
**Specializace na plazy**  
želvy, hadi, ještěři - včetně problematiky chovu.

**Adresa:**  
**Tramvají:**

**Radyňská 12, Plzeň 326 00**

100 m od zastávky (Mikulášské náměstí) tramvaje č.2 směr Slovany (vedle indické restaurace MASALA)

**Autem:**

směr z centra - hlavní vlakové nádraží (směr Slovany) dále odbočit vlevo po trase tramvaje č.2 do ul. Sladkovského a první ulici opět odbočit vlevo ul. Radyňská. Možnost zaparkování před veterinární ošetřovnou.

**Ordinační hodiny: Po-Pá 7.30-9.00 15.00-18.00**  
9.30-14.30 pouze pro objednané klienty a chirurgické zákroky

**Photostovost** (včetně so a ne) na telefon 724 177 418 - pouze pro registrované klienty!

[www.veterinarplzen.webnode.cz](http://www.veterinarplzen.webnode.cz)

# Strollering - mateřská v pohybu

Jste novopečená maminka? Chybí vám po porodu sportovní vyžití? Slyšela jste někdy o **strolleringu**? Název strollering vychází z anglického výrazu stroller, což v překladu znamená kočárek. Strollering je cvičení pro maminky s jejich ratolestmi v kočárku. Zdá se vám to zajímavé? Vyzkoušejte to!

Strollering je soubor outdoorových aktivit pro maminky s dětmi. Každodenní procházky s kočárem nejsou zvlášť ve větších měsících zdaleka tak naplnějící, jak se obecně tradiuje. Proto vznikl strollering, který umožňuje maminkám být se svými potomky venku a zároveň se odreagovat, zacvičit si, vyvětrat se. Nepotřebujete nikoho na hlídání, prostě přijedete s kočárem, miminkem v šátku nebo se starším děťátkem na odrážedle nebo na kole. Uvidíte, že nadšené budete vy i vaše děti.

O jaké cvičení se jedná? Základem je **sportovní chůze s kočárem**. Chůze je nejpřirozenější pohyb těla, pomůže vám udržet dobrou kondici, ale hlavně vědomě a aktivně zpevnit zadní stranu stehen a hýzdí. Často se při cvičení nevěnuje dostatečná pozornost správné technice dýchání. Po celou dobu strolleringu se uplatňuje dýchání vycházející z Pilatesovy metody se zpevněným středem těla, takže přirozeně při chůzi posilujete i břicho. Ani na často ochablé paže rozhodně nezapomínáme. Budete je zaručeně druhý den cítit. Díky strolleringu®



protáhnete a posílíte všechny problematické partie, budete fit a vaše děti se budou jistě skvěle bavit.

Nejlepší na tom je, že trávíte čas venku se svým děťátkem. Děláte

něco pro sebe a nemusíte zařizovat hlídání. Vaše dítě si tak bude již od malíčka upevňovat zdravé návyky a lásku k pohybu, budete mu tak vštěpovat, že je normální se hýbat. Jak vidíte, maminky, strollering je jako stvořený právě pro vás.

V Plzni probíhají hodiny Strolleringu – sportovní chůze pravidelně ve čtvrtk ve Chvojkových lomech nebo v pondělí v podobě vycházk do přírody v různých částech města. Podrobnejší informace naleznete na [www.strollering.cz](http://www.strollering.cz). Neváhejte a připojte se k aktivním procházkám i vy. Strollering, to je mateřská v pohybu!

## Kluci a holky v knihovně

Slogan „Březen – měsíc knih“ vzaly děti ze školní družiny při 13. ZŠ v Habermannově ulici patřičně za svůj.

V úterý 13. března 2012 navštívili někteří žáci naší školní družiny Knihovnu města Plzně v Táborské ulici. Paní knihovnice, která skupinku prováděla, byla velice příjemná a ochotně ukázala celý chod dětského oddělení. Žáky nejvíce zajala postavička „Kukyho“ z filmu Kuky se vrací, s níž byla spojena i hra. Děti měly najít co nejvíce lístečků s touto postavičkou mezi knihami. Při další soutěži museli žáci čerpat ze získaných informací o historii knihovnictví v Plzni.



Velmi poutavé bylo povídání o tom, jak vlastně kniha vzniká a jakou cestu musí urazit, než se dostane na pulty obchodů. Některé informace byly pro malé návštěvníky velkou novinkou. Žáci byli s prohlídkou a povídáním velmi spokojeni a již nyní se těší na další plánovanou návštěvu – tentokrát v hudebním a internetovém oddělení.

**Dagmar Jeřábková,**  
vychovatelka ŠD

## Výstava o obnově a pomoci UNRRA

Ve dnech od 20. dubna do 11. května proběhne v mázhausu plzeňské radnice v rámci Slavností svobody výstava s názvem Po-



válečná obnova a pomoc UNRRA. Pomoc pro obnovu ČSR od UNRRA šla přes areál kasáren v Plzni na Slovanech.

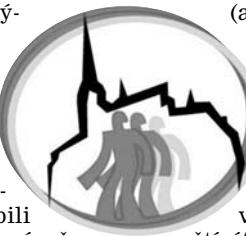
## Aktivní seniorky a senioři – POZOR!

**Odbor sociálních služeb Magistrátu města Plzně** si Vás dovoluje již potřetí oslovit s nabídkou spolupráce!

Víme, že mezi plzeňskými seniory a invalidními důchodci je mnoho těch, kteří se mají opravdu cílem pochlubit: zpívají, tančí, hrají divadlo....

Řada dříve narozených Plzeňanů se věnuje koníčkům a rádi by se pochlubili svými výrobky, výpěstky a úspěchy. Pokud patříte mezi ně, je tu sance právě pro Vás, neboť už:

**19. května 2012 „Senioři OPĚT baví seniory – a nejen je...“!**



Pokud máte chuť být mezi těmi, kteří v letošním 3. ročníku seniorského kulturního maratónu budou bavit své vrstevníky (a nejen je), pak stačí,

když se do **20. dubna 2012** přihlásíte na tel.: 378033357;

mob.: 602230374 či e-mailu: [srbkova@plzen.eu](mailto:srbkova@plzen.eu) paní Jarmile Srbkové

nebo jí osobně navštívíte na Odboru sociálních služeb v Martinské ul. 2.

Podělte se s ostatními o své umění a jedinečné dovednosti! Přijďte se pobavit a bavit! Těšíme se na vás!

## Obnovili jsme farní knihovnu

Doba postní za pář dní vyvrcholí pro křesťany největšími svátky v roce – Velikonočemi, do nichž nás uvede tzv. Velikonoční triduum: Zelený čtvrtok, Velký pátek, Bílá sobota. Tyto dny jsou pro křesťany velice významné. Během nich lidé rozjímají o životě, utrpení a smrti Ježíše Krista a připravují se tak na „velkou noc“ (noc ze soboty na neděli), v níž byl Kristus vzkříšen.

Tyto dny jsou doprovázeny krásnou liturgií, velkým pátečním postem, různými zvyky, jako je např. uctívání kříže, bdění na modlitbách u Božího hrobu. Během těchto dnů jsou křesťané uváděni do velkého tajemství víry. Tento rok začne doba velikonoční 8. dubna (Boží hod velikonoční) a skončí 27. května (Seslání Ducha svatého). Na společné prožití těchto svátků všechny srdečně zveme.

Co je nového v klášteře na Jiráskově náměstí? Jednou z novinek je obnova farní knihovny. Rozhodli jsme se postupně obnovovat tituly v naší knihovně, aby čtenáři měli přístup i k novinkám, jež

jsou právě na trhu. Chceme také pečlivě vybírat kvalitní knihy z nepřeberného množství, které teď na obchodech je. Rozšířili jsme i otevřiací dobu naší knihovny. Již pár týdnů je otevřená i v neděli od 10:00-11:00.

**Otvírací doba knihovny je tedy:**  
Po 14:00 - 16:00  
St 14:00 - 17:30  
Ne 10:00 - 11:00

**Knihy, které vám doporučujeme:**  
1. Dobývat nebe, Život svaté Kateřiny Sienské (Louis de Wohl) 2. Tu se jim otevřely oči (Mgr. František Štěch)

Promítání filmu 23. 4. 2012 do prostoru kláštera.

Film o Thomasu Morovi, režiséra Freda Zinnemana, A MAN FOR ALL SEASONS, který byl oceněn šesti Oskary, se začne promítat v 19:15, všechni jste srdečně zváni.

**Lucie Vavrušková,**  
Farnost Plzeň-Slovany  
(Kostel Panny Marie Růžencové)

# Malé zamyšlení nejen o velkých osobnostech

Za mých více než dvacet let strávených ve funkci metodika prevence sociálně-patologických jevů a současně i garanta mimoškolní sportovní činnosti v největším středoškolském ubytovacím zařízení v Plzni (a svého času možná i v rámci celé ČR) – v Domově mládeže VOŠ a SPŠE v Plzni na Slovanech, jsem měl možnost zde poznat mnoho, později významných, osob.

Výchovným procesem, prováděným mimo školní vyučování a spojeným s nezbytným ubytováním a přípravou na každodenní školní povinnosti, zde prošli mezinárodně uznávaní fotbalisté, basketbalisté, judisté, střelci, tenisté, ale např. i budoucí manažeři či ředitelé velkých firem a jiné obecně známé a kariérně úspěšné osoby.



**VOŠ a SPŠE – domov mládeže, Plzeň, Částeckova 58**



Petr Vlček (fotbalový internacionál, účastník Euro 2000), stojí třetí zleva, 1991



Adolf Šádek (generální manažer fotbalové Viktorie Plzeň), stojí třetí zleva, 1991

Významní sportovci však převládali a z nich byli „vidět“ zejména fotbalisté, kteří by složili dohromady minimálně dvě pomyslné ligové jedenáctky. Mezi „sportovní hvězdy první velikosti“ zde v minulosti ubytované lze řadit zejména držitele Zlatého míče pro nejlepšího fotbalistu Evropy roku 2003 Pavla Nedvěda či olympijského medailistu z

Vancouver 2010 v běhu na lyžích Martina Jakše.

Ovšem opravdovými „mistry svého řemesla“ se to u nás hemžilo i v dalších sportech. Ať se již jednalo o tenis, kde na mistrovství ČR v hale vynikl Pavel Ríha, o judo, takéž s mistrem ČR a nejlepším sportovcem Plzně 2006 Tomášem Funfálkem či o mistryni Evropy ve střelbě Pavlu Habartovou aj.

Co se týče posledních let, tak ještě nedávno mohli studenti ubytovaní v domově mládeže potkat např. tahouna ligového basketbalového oddílu Lokomotiva Inter-

konex Plzeň Ladislava Pecku. V současné době se mohou pozdravit s judistickým vítězem Olympijských her mládeže v Singapuru 2010 Davidem Pulkrábkem a některými dalšími.

Osobně se domnívám, že nejen výše uvedeným, ale i všem téměř siscům ostatních ubytovaných (a nemusely to být sportovní ani jiné celebrity) se v našem domově mládeže od jeho vybudování v roce 1964 líbilo. Věřím, že si odnesli do osobního i profesního života jen to nejlepší.

PhDr. Ing. Jiří Valenta



**TJ Lokomotiva Plzeň**  
www.tjloko-plzen.cz



pořádá 18. ročník veřejné cyklistické jízdy  
největší a nejmasovější svého charakteru v západních Čechách

## NA KOLE Z PLZNĚ NA HRADY



v sobotu 26. května 2012 v Plzni-Bolevci

**trasy:** silniční 35, 60, 100, 150 km  
horská 30, 55, 80 km  
dětská 15 km

**start:** 6.00 – 9.00 hodin u Kamenného rybníka  
9.00 – 11.00 hodin krátké trasy

**cíl:** 12.00 – 17.00 hodin v místě startu

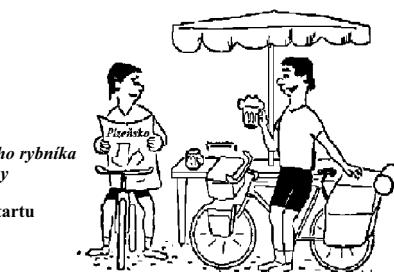
**odměna:** diplom, suvenýr, samolepka

**startovné:** dospělí 20,-Kč, děti do 10let 10,-Kč

**upozornění:** v cíli soutěž pro děti

**překvapení:** cyklocomputer, láhve, košíky, kód.zámky, čepice a jiný cyklomateriál

**info:** mobil.: 728 386 423



„Cykloturistika je náramná věc. Sice hrad jsem stáhl dneska objet jen jeden, ale hospodu už pátu!“

E-mail: [vaclavkalina@seznam.cz](mailto:vaclavkalina@seznam.cz)

**Seznamte s pozvánkou všechny cyklisty a přijedte s nimi k nám na akci**

## NAPSALI NÁM

naše akce těší a my je nechceme zklamat.

Nádhernou podívanou nám připravila taneční skupina BLACK WAIT pod vedením Ing. Čekanové. Předvedli nám ukázky walzu a charlestonu. A v tu chvíli jsme si připomněli naše první taneční krůčky v Besedě pod vedením p. Böhmové a p. Fukara. Všechno hezké strašně rychle utíká a nás moc potěšily velké díky našich členů. To byla ta nejlepší odměna.

Akce se povedla a my jsme si řekli, že není nic tak nakažlivé jako nadšení, které dovede pohnout kamenný a překonat zlo.

Ludmila Ševčíková

## Ceník inzerce v informačním zpravodaji

rozměry inzerátu		cena inzerátu (bez DPH)
QR kódy do 1/16 strany	(cca š. 5 cm, v. 3,2cm)	1.000,- Kč
1/8 strany	(cca š. 9,8 cm, v. 6,5cm)	1.500,- Kč
1/4 strany	(cca š. 9,8 cm, v. 13 cm)	2.500,- Kč
1/2 strany	(cca š. 20 cm, v. 13 cm)	5.000,- Kč
celá strana	(cca š. 20 cm, v. 26,3 cm)	10.000,- Kč

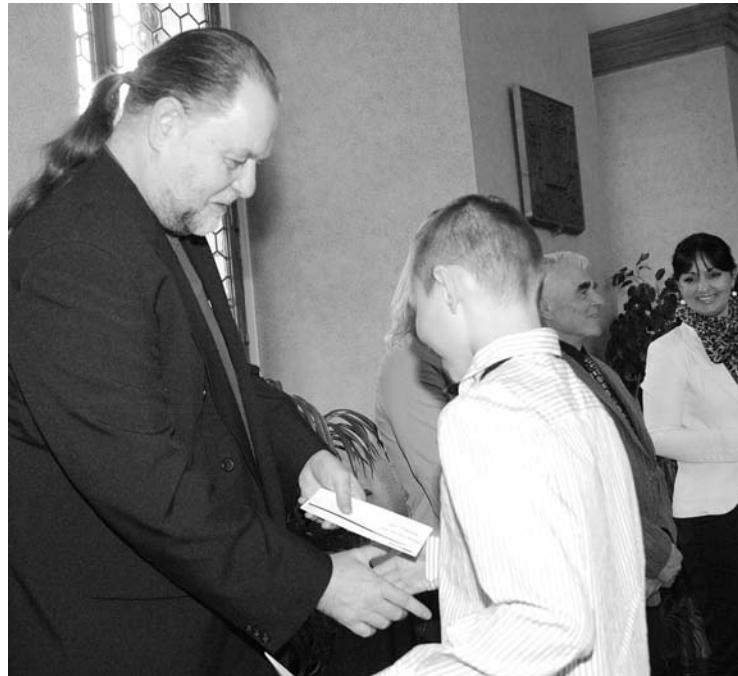
# Nejlepšími sportovci roku 2011 mezi žáky a dorostenem jsou Starý a Štádler

Sportovní naděje Plzně zaplnily ve čtvrtek 8. března obřadní síň plzeňské radnice. Vyhlášení nejlepších sportovců města Plzně za rok 2011 v kategoriích žactva a dorostu zde pod záštitou primátora města připravila Nadace sportující mládeže. Oceněným přišel předat ceny a osobně pogratulovat také starosta druhého plzeňského obvodu Lumír Aschenbrenner.

V kategorii mladších žáků, kde se vyhlašovalo bez pořadí, se mezi nejlepší probojovala golfistka Karolína Kohoutová, badmintonista Jan Louda, plavkyně Nikol Paulová a karatista Radek Štádler.

Premiérového vítězství ve starším žactvu se dočkal tenista Dominik Starý. Ten kromě tenisu zvládá na vrcholové úrovni v barvách plzeňských Indiánů také hokej. Chlubit se může stříbrnou medailí z tenisového ME družstev nebo první příčkou na žebříčku ČR do 14 let. Společnost mu mezi staršími žáky dělal Petr Bradáč (šerm-kord), zápasník Viktor Laštovka, plavec Dominik Polcar a atletky Klára Kováříková a Jana Reissová.

Kategorii dorostu kraloval v roce 2011 zástupce druhého městské-



ho obvodu kick-boxer Jiří Štádler, kterému na vítězný trůn pomohla bronzová medaile z mistrovství světa a zlatá z mistrovství Evropy. Dalšími oceněnými v kategorii

dorostu byla badmintonistka Lucie Havlová, plavkyně Nicole Nová a Petra Laudová, vzpěrač Martin Matoušek, atletka Diana Mezuliánková, rychlostní kanoista

Ivan Procházka a boxer Jáchym Wiesner.

Nejlepší akcí z programu TOP Junior Sport Plzeň, do kterého jsou zařazeny špičkové mezinárodní soutěže pro mládež, se stal Meeting of the Shooting Hopes. Na ten se do Plzně v loňském roce sjeli mladí sportovní střelci již po jednadvacáté.

Uznání za dlouholetou práci s mládeží se dostalo také trenérům. Jmenovitě Jiřině Evě Neklové, trenérce moderní gymnastiky a tenisovému trenérovi Jiřímu Hrdinovi. Za svého otce, trenéra plavání Jana Jezberu, který byl oceněn in memoriam, převzala ocenění dcera Jana Mejtská.

Gratulovat úspěšným sportovcům přišly kromě primátora Plzně Martina Baxy a radní Ireny Rottové také významné sportovní osobnosti: sportovní střelci Jan Kůrka, olympijský vítěz z Mexika 1968 a Miroslav Januš, bronzový z OH 1996 v Atlantě, stříbrný medailista z OH 1972 házenkář Vladimír Jarý a plavkyně Sandra Kazíková, účastnice OH v Aténách a Pekingu a držitelka stříbrné medaile z ME.

**Vlastimil Libeš**

## Přehled oceněných z MO Plzeň 2:

### Jednotlivci

**Radek Štádler (1999), o.s. Narama Plzeň, trenér: Pavel Bělohlavý; kick box, karate, box**  
1. místo MČR kick box  
1. místo MČR Allkampf-jitsu

Vzorem je pro něj bratr Jirka, zvaný George. Poslouchá skupinu Kabát, koníčkem je pro něj freeride.

**Klára Kováříková (1997), AK Škoda Plzeň, trenér: Michal Černý, Vladimír Bartůněk, atletika**  
2. místo MČR žactva v hale 800 m  
3. místo MČR žactva v hale 3x300 m

Umístění v tabulkách ČR žactva v hale: 2. místo 800 m

1. místo MČR na dráze 800 m  
2. místo MČR na dráze 3x300 m

Umístění v tabulkách ČR žactva na dráze: 1. místo 800 m

1. místo OH mládež ČR 800 m

3. místo OH mládež ČR 3x300 m (nový krajský rekord)

Reprezentovala na Mezinárodním utkání ČR-SVK-HUN-SLO

Nominována také k triatlonu:

2. místo v celk. pořadí ČP Olympijského triatlonu v kat. st. ž.

3. místo ODM

3. místo MČR žactva

2. místo mezinář. závody Junior Challenge Roth

Studentka Sportovního gymnázia má ráda herce Johnnyho Depa, kromě atletiky a triatlonu ji baví také plavání, běžky, snowboard, fotbal, kino, hudba a kamarádi.

Dnes není přítomná, ocenění převezme kolegyně z atletického oddílu Jana Reissová.

**Nicole Nová (1995) PK Slavia VŠ Plzeň, trenér: Lukáš Luhový, plavání**

3 x 1. místo LMČR (50P, 100P, 200P)  
účast na MEJ v Bělehradě (100P)  
2 x 1. místo ZMČR dorostu a dospělých (100P, 200P)  
2. místo v dorostu (50P), 2 x 5. místo v dospělých (100P, 200P), 8. místo v dospělých (50P)

Sportu se věnuje od šesti let. Sportovními vzory jsou pro ni Bára Závadová, Simona Baumrtová, Ryan Lochte nebo také několikanásobný držitel titulu Sportovec Plzně Jan Šefl. Ráda si jde zaběhat, projet se na kole nebo in-line bruslích.

**Jiří Štádler (1992), o.s. Narama Plzeň, trenér: Jiří Štádler st., kick box, box, karate**

3. místo MS K-1 muži  
1. místo ME kick box muži  
1. místo MČR kick box muži  
1. místo MČR Allkampf-jitsu  
1. místo MČR fullcontact

Oceněn za vzornou reprezentaci při Noci mistrů v Praze.

V anketě Sportovec Plzně již jednou triumfoval mezi staršími žáky a jeho jméno se od té doby mezi nominovanými objevuje každoročně. Jeho koníčky lze shrnout stručně: holky a mašiny. Nejdůležitějším cílem do budoucna je úspěšné zvládnutí maturity. Rád poslouchá skupinu Kabát.

### Družstva

**PSC v Plzni, družstvo nejmladších žáků ve složení Ondřej Jócsik, Petr Vít; trenér: Jaroslav Voldřich; moderní pětiboj**

1. místo MČR v moderním dvojboji